Miele

Instrucţiuni de utilizare şi instalare Aparate Frigorifice

Citiți **în mod obligatoriu** aceste instrucțiuni de utilizare și instrucțiunile de instalare înainte de amplasare – instalare – punerea în funcțiune. Astfel, vă protejați și evitați pagubele.

ro-RO

M.-Nr. 12 585 540

Cuprins

Indicaţii de siguranţă şi avertizări . **4**

Sustenabilitate şi protecţia mediului înconjurător **14**
Astfel economisiţi energie 15

Instalarea **17**
Montarea aparatului frigorific în nișa de instalare 17
Locul instalării 17
Instalarea alăturată (side-by-side) .. 19
Admisia și evacuarea aerului..... 19
Conectarea la rețeaua electrică..... 20
Alinierea combinei frigorifice 21
Schimbați balamaua ușii aparatului frigorific 21
Accesorii de montaj anexate..... 22
Senzor de detectare a bătăii la ușă..... 22
Plăci distanțiere..... 22
Șine de nivelare..... 23
Banda de acoperire 23
Uşă de mobilier..... 23
Dimensiunea fantei pe orizontală și verticală..... 23
– Greutatea ușii corpului de mobilier 24
Dimensiuni de încastrare..... 26
Montare în mobilier înalt / Vedere laterală..... 26
Conexiune și admisie/evacuare aer 27
Conectare la rețeaua electrică..... 28

Descrierea aparatului **29**
Afișaj Start..... 31
Înțelegerea principiului de funcționare..... 31
Modul Setări ⚙..... 32
Deschiderea automată a ușii (ActiveDoor) 34
... prin semnal de bătut la ușă 34
... prin comandă vocală 35

Organizarea spaţiului interior 36
Mutarea raftului cu reglare fină .. 36
Raft cu suport rotativ (FlexiTray) 36
Mutarea rafturilor de pe uşă/raftului pentru sticle..... 36
Mutarea grilajului pentru sticle... 37
Utilizarea modulului sertar (CompactCase) 37
Utilizați grilajul pentru sticle în placa separatoare 37
Montarea adaptoarelor pentru tava de copt..... 37
Deplasarea filtrului Active AirClean 38
Accesorii incluse 38
Accesorii opţionale 38

Pornirea şi oprirea aparatului frigorific..... **40**
Înainte de prima utilizare..... 40
Conectați aparatul frigorific 40
Umpleți și introduceți rezervorul de apă pentru nebulizator..... 40
Pornirea aparatului frigorific..... 40
Oprirea aparatului 40
În cazul unei absențe îndelungate, aveți în vedere următoarele aspecte 40
Condiţii preliminare pentru conectarea în rețea 41
Efectuarea primei conectări la rețea..... 41
Efectuarea Scan & Connect 41

Operarea **42**
Temperatura corectă..... 42
Afișaj temperatură 42
Setarea temperaturii 42
Utilizarea funcției Super Răcire..... 45
Păstrarea alimentelor în aparatul frigorific..... 45
Diverse zone de păstrare..... 45
Păstrați alimentele ambalate sau neambalate? 46

Păstraţi alimentele în zona PerfectFresh Active 46
Zona PerfectFresh Active 46
Compartiment cu umiditate controlată 47
Compartiment uscat 49
Congelarea şi depozitarea alimentelor proaspete 51
Răcirea rapidă a băuturilor 51
Prepararea cuburilor de gheaţă .. 51

Selectarea altor setări **52**
Explicaţii ale setărilor respective 52
Modul Party 52
Modul Holiday (Vacanţă) 52
Activarea funcţiei de blocare / 52
Modul Sabat 53
Deschiderea automată a uşii (ActiveDoor) 54
Modificarea timpului până când alarma pentru uşă pornește atunci când uşa este deschisă manual 57
Conectarea la reţea 57
Modificarea volumului semnalelor sonore / 58
Modificarea luminozităţii afişajului 58
Dezactivare regim demonstrativ 59
Revenirea la setările din fabricaţie 59
Informaţii 59
Indicator de înlocuire filtru 59
Mod curăţare 60

Curăţare şi îngrijire **61**
Dezgheţarea 61
Indicaţii privind agenţii de curăţare. 62
Pregătirea aparatului frigorific în vederea curăţării 63
Curăţare manuală sau în maşina de spălat vase a accesoriilor 63
Îndepărtarea şi dezasamblarea accesoriilor pentru curăţare 64
Curăţarea garniturii de etanşare a uşii 70
Curăţarea spaţiilor de ventilare 71
După curăţare 71

Remedierea problemelor **72**
Sistemul de iluminare interioară 79
Zgomote 82

Serviciu Clienţi **84**
Contact în caz de defecţiuni 84
Baza de date EPREL 84
Garanţie 84

Informaţii **85**
Declaraţie de conformitate 85
Drepturi de autor şi licenţe 85

Indicaţii de siguranţă şi avertizări

Acest aparat frigorific corespunde normelor de siguranţă aflate în vigoare. Utilizarea sa incorectă poate cauza, însă, accidentarea utilizatorilor şi daune materiale.
Citiţi cu atenţie instrucţiunile de utilizare şi instalare înainte de a utiliza aparatul frigorific pentru prima dată. Acestea conţin informaţii importante privind instalarea, siguranţa, utilizarea şi întreţinerea aparatului. Astfel vă protejaţi şi evitaţi eventualele deteriorări ale aparatului frigorific.
Conform standardului IEC 60335-1, compania Miele vă sugerează în mod explicit să citiţi şi să respectaţi toate informaţiile disponibile privind instalarea aparatului frigorific, precum şi indicaţiile de siguranţă şi avertizările.
Compania Miele nu îşi asumă nicio răspundere pentru pagubele produse în urma nerespectării acestor indicaţii.
Păstraţi instrucţiunile de utilizare şi instalare într-un loc sigur.
Transmiteţi instrucţiunile de utilizare şi instalare unui proprietar ulterior.

Utilizare adecvată

▶ Aparatul frigorific este destinat utilizării în medii casnice sau în medii similare celui casnic, de exemplu
– în magazine, birouri şi medii de lucru similare
– în unităţi agricole
– de către clienţi în hoteluri, moteluri, pensiuni şi alte spaţii tipice de locuit.
Acest aparat frigorific nu este destinat utilizării în mediul exterior.

▶ Acest aparat a fost proiectat exclusiv pentru uz casnic, pentru păstrarea la rece a alimentelor şi a băuturilor, precum şi pentru depozitarea alimentelor congelate, pentru congelarea alimentelor proaspete şi pentru prepararea gheţii.
Orice altă întrebuinţare a aparatului este contraindicată.

▶ Aparatul frigorific nu este adecvat pentru depozitarea şi răcirea medicamentelor, plasmei sanguine, preparatelor de laborator sau altor substanţe sau produse similare care fac obiectul directivei privind produsele medicale. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului frigorific poate duce la deteriorarea sau stricarea produselor depozitate. De asemenea, aparatul frigorific nu este adecvat pentru funcţionarea în zone cu risc de explozie.
Miele nu răspunde pentru daunele cauzate ca urmare a utilizării neconforme sau greşite.

▶ Persoanele (inclusiv copiii) care din cauza abilităţilor fizice, senzoriale sau mentale sau a lipsei de experienţă sau cunoştinţe nu pot să utilizeze aparatul frigorific, trebuie să fie supravegheate în timpul utilizării.
Aceste persoane pot utiliza nesupravegheate aparatul frigorific numai atunci când au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranţă şi au înţeles care sunt pericolele ce pot apărea.

Siguranţa copiilor

▶ Copiii cu vârsta de sub 8 ani nu trebuie să se apropie de aparatul frigorific decât dacă sunt supravegheaţi în permanenţă.

▶ Copiii mai mari de opt ani pot folosi aparatul fără a fi supravegheaţi, dacă utilizarea acestuia le-a fost clar explicată şi dacă îl pot utiliza în condiţii de siguranţă. Copiii trebuie să recunoască şi să înţeleagă posibilele pericole ale unei utilizări incorecte.

▶ Copiii nesupravegheaţi nu au voie să cureţe sau să îngrijească aparatul.

▶ Supravegheaţi copiii care se află în apropierea aparatului. Nu lăsaţi niciodată copiii să se joace cu aparatul frigorific.

▶ Pericol de asfixiere. În timp ce se joacă, copiii se pot înfăşura în ambalaj (de exemplu, folii) sau îşi pot trage ambalajul peste cap şi se pot asfixia. Nu lăsaţi materialul de ambalare la îndemâna copiilor.

Aspecte de siguranţă tehnică

▶ Circuitul de agent frigorific este verificat în ceea ce priveşte etanşeitatea. Aparatul frigorific corespunde prevederilor relevante referitoare la siguranţă, precum şi directivelor UE aplicabile în domeniu.

Dacă circuitul de răcire este deteriorat: pot apărea scurgeri de agent frigorific şi de ulei, care se pot aprinde.

▶ Avertizare: Pericol de incendiu/materiale inflamabile. Acest simbol este amplasat pe compresor şi indică materialele inflamabile. Nu îndepărtaţi acest autocolant.

Indicaţii de siguranţă şi avertizări

Agentul frigorific inclus (informaţii pe plăcuţa de date) este ecologic, dar inflamabil.
Utilizarea acestui agent frigorific ecologic cauzează, într-o anumită măsură, creşterea nivelului de zgomot la funcţionarea aparatului. Pe lângă zgomotele de funcţionare ale compresorului pot apărea zgomote ale agentului frigorific care circulă prin întregul circuit de răcire. Din păcate, aceste efecte sunt inevitabile, însă nu influenţează performanţa combinei frigorifice.
La transportul şi la montarea/instalarea combinei frigorifice, aveţi grijă să nu deteriorați componentele circuitului de răcire. Stropii de agent frigorific pot provoca leziuni oculare şi agentul frigorific scurs se poate aprinde.
În cazul deteriorărilor:

- Evitaţi focul deschis sau sursele de aprindere.
- Deconectaţi aparatul de la rețeaua electrică.
- Aerisiţi timp de câteva minute încăperea în care este situat aparatul.
- Contactaţi serviciul pentru clienţi Miele.

▶ Cu cât este mai mult agent frigorific într-o combină frigorifică, cu atât trebuie să fie mai mare încăperea în care este instalată combina frigorifică. În cazul unor scurgeri, în încăperile prea mici se poate forma un amestec combustibil gaz-aer. Pentru fiecare 8 g de agent frigorific trebuie să corespundă 1 m^3 din încăpere. Cantitatea de agent frigorific este indicată pe plăcuţa de date amplasată în interiorul combinei frigorifice.

▶ Dacă secţiunile transversale de ventilaţie sunt acoperite sau blocate, se poate forma un amestec inflamabil de gaz şi aer dacă circuitul de răcire este deteriorat. Respectaţi neapărat spaţiile de ventilare indicate. Spaţiile de ventilare nu trebuie acoperite sau blocate.

▶ Datele de conectare de pe eticheta cu date tehnice a aparatului (putere, frecvenţă şi tensiune) trebuie să corespundă instalaţiei electrice din locuinţă, pentru a preveni avarierea aparatului. Comparaţi aceste date înainte de conectare.
Dacă aveţi nelămuriri, consultaţi un electrician calificat.

▶ Siguranţa electrică a aparatului este garantată numai dacă acesta este conectat la un sistem de împământare instalat conform normelor aplicabile. Este foarte important ca această instalaţie fundamentală de siguranţă să fie îndeplinită. Dacă aveţi nelămuriri, solicitaţi unui electrician calificat să verifice instalaţia electrică a locuinţei.

▶ Este posibilă funcţionarea temporară sau permanentă pe un sistem de alimentare cu energie autosuficient sau nesincronizat cu reţeaua (de ex. reţelele autonome, sistemele de copie de siguranţă). Condiţia prealabilă pentru funcţionare este ca sistemul de alimentare cu energie să respecte cerinţele standardului EN 50160 sau ale unuia comparabil.
Măsurile de protecţie prevăzute în instalaţia casei şi în acest produs Miele trebuie asigurate, de asemenea, în ceea ce priveşte funcţia şi modul de funcţionare a acestora în operare autonomă sau în funcţionare nesincronă a reţelei sau trebuie înlocuite cu măsuri echivalente în instalare. Aşa cum este descris, de exemplu, în publicaţia actuală a VDE-AR-E 2510-2.

▶ Pentru ca în caz de urgenţă aparatul să poată fi deconectat rapid de la curentul electric, priza nu trebuie să se afle în spatele aparatului şi trebuie să fie uşor accesibilă.

▶ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, deconectaţi imediat combina frigorifică de la reţeaua electrică. Contactaţi servicii pentru clienţi Miele.

▶ Un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu special, de acelaşi tip (disponibil în magazinul online Miele sau la centrul de servicii pentru clienţi Miele). Din motive de siguranţă, înlocuirea cablului se va face doar de către un tehnician calificat sau de către centrul de servicii pentru clienţi Miele.

▶ Prizele multiple sau prelungitoarele nu garantează siguranţa necesară (pericol de incendiu). Nu le folosiţi pentru a conecta aparatul la reţeaua de energie electrică.

▶ Dacă umiditatea ajunge la componentele parcurse de tensiune sau la cablul de alimentare, acest lucru poate provoca un scurtcircuit. Aşadar, nu utilizaţi aparatul în spaţii umede sau unde se pulverizează apă (de ex. garaj, spălătorie).

▶ Nu este permisă utilizarea acestui aparat în locaţii mobile (de exemplu pe ambarcaţiuni).

▶ Avarierea aparatului vă poate pune în pericol siguranţa. Verificaţi dacă aparatul prezintă avarii vizibile. Nu utilizaţi niciodată un aparat avariat.

▶ Utilizaţi aparatul doar în stare montată, astfel încât să fie garantată funcţionarea sigură a acestuia.

▶ În timpul lucrărilor de instalare, întreţinere şi reparare, aparatul trebuie deconectat complet de la reţeaua electrică. Aparatul este complet deconectat de la reţeaua electrică doar atunci când:

- siguranţele instalaţiei electrice sunt decuplate sau
- siguranţele fuzibile ale instalaţiei electrice sunt deşurubate sau
- cablul de alimentare la reţea este deconectat de la reţeaua electrică. În cazul cablurilor de alimentare cu ştecăr, nu trageţi de cablu, ci de ştecăr pentru a deconecta aparatul de la reţea.

▶ Lucrările de instalare sau întreținere efectuate incorect pot duce la un pericol major pentru utilizator, iar producătorul nu își asumă răspunderea în astfel de cazuri.
Lucrările de instalare și întreținere sau reparațiile pot fi efectuate numai de un tehnician calificat sau de centrul de servicii pentru clienți Miele.

▶ Revendicările de garanție vor fi invalidate dacă aparatul frigorific nu este reparat de un tehnician calificat sau de un centru de servicii pentru clienți Miele.

▶ În cazul înlocuirii componentelor defecte relevante pentru siguranță, Miele garantează că numai piesele de schimb originale Miele îndeplinesc în totalitate cerințele de siguranță.

▶ Datorită cerinţelor speciale (de exemplu, cu privire la temperatură, umiditate, rezistenţă chimică, rezistenţă la abraziune şi vibraţii), această combină frigorifică este dotată cu o lampă specială. Această lampă trebuie folosită numai în scopurile prevăzute. Lampa nu este adecvată pentru iluminatul încăperii. Înlocuirea trebuie efectuată numai de către un tehnician calificat sau de către centrul de servicii pentru clienţi Miele. Această combină frigorifică conţine mai multe surse de lumină ce aparţin cel puţin clasei de eficienţă energetică F.

Instalarea corespunzătoare

▶ La instalarea aparatului frigorific, este esenţial să ţineţi cont şi de instrucţiunile de instalare anexate.

▶ Instalaţi combina frigorifică în conformitate cu instrucţiunile de instalare.

▶ Schimbaţi balamaua uşii (dacă este necesar) conform instrucţiunilor de instalare.

▶ La transportarea, schimbarea balamalei şi montarea combinei frigorifice, purtaţi tot timpul mănuşi de protecţie.

▶ Încastraţi aparatul frigorific doar într-un dulap destinat acestui lucru, stabil, rectangular și orizontal, amplasat pe o podea orizontală și plană.

▶ Combina frigorifică este foarte grea și, atunci când ușa/ușile este/sunt deschisă(e), are tendința de a se înclina în față:

- Transportaţi sau mutaţi combina frigorifică cu cel puţin 2 persoane.
- Schimbaţi sensul de deschidere al ușii combinei frigorifice împreună cu cel puţin 2 persoane.
- Montaţi combina frigorifică împreună cu cel puţin 2 persoane.
- Nu lăsaţi niciodată combina frigorifică nesupravegheată în timpul montării.
- Fixaţi combina frigorifică în nișa de montare folosind piesele de fixare și prindere furnizate (accesorii de montare).

Utilizare corectă

▶ Aparatul frigorific este proiectat pentru o anumită clasă climatică (interval de temperatură ambientală) și nu trebuie utilizat în afara limitelor acesteia. Clasa climatică se găsește pe plăcuța cu date tehnice din interiorul aparatului. O temperatură ambientală mai joasă conduce la un timp de nefuncționare mai lung al compresorului, astfel încât aparatul frigorific nu poate menține temperatura necesară.

▶ Fantele transversale de admisie și evacuare a aerului nu trebuie să fie acoperite sau blocate. În caz contrar, circulația aerului nu va mai putea fi asigurată. Consumul de energie crește, iar componentele ar putea suferi deteriorări.

▶ Pericol de deteriorare provocat de alimentele cu conținut de grăsime sau ulei. În cazul în care depozitaţi în aparatul frigorific sau pe ușa acesteia alimente cu conținut de grăsimi sau uleiuri, aveţi grijă ca eventualele scurgeri de grăsime sau ulei să nu intre în contact cu elementele din plastic ale aparatului frigorific. În materialul plastic se pot forma fisuri, care pot duce la spargerea sau ruperea acestuia.

▶ Pericol de incendiu și explozie din cauza amestecurilor gazoase inflamabile. Nu depozitaţi în aparatul frigorific materiale explozive sau produse care conţin materiale inflamabile (de exemplu, doze de spray). Amestecurile gazoase inflamabile se pot aprinde în cazul contactului cu componentele electrice. Dozele de spray pot fi recunoscute după conținutul inscripționat pe ambalaj sau după simbolul de flacără. Gazele emanate care intră în contact cu componentele electrice se pot aprinde.

Indicaţii de siguranţă şi avertizări

▶ Pericol de explozie. Nu utilizaţi aparate electrice în interiorul aparatului frigorific (de exemplu, pentru prepararea îngheţatei moi). În caz contrar, s-ar putea forma scântei.

▶ Pericol de accidentare şi de avariere a aparatului. Nu depozitaţi în compartimentul de păstrare a alimentelor congelate doze sau sticle conţinând băuturi sau lichide carbogazoase care pot îngheţa. Dozele sau sticlele pot plesni.

▶ Pericol de accidentare şi de avariere a aparatului. Când doriţi să răciţi rapid băuturile în compartimentul de păstrare a alimentelor congelate, asiguraţi-vă că sticlele nu sunt lăsate înăuntru mai mult de o oră. Sticlele pot plesni.

▶ Pericol de accidentare. Nu atingeţi produsele congelate şi părţile metalice cu mâinile ude. Mâinile vi se pot lipi de suprafeţele acestora.

▶ Pericol de accidentare. Nu introduceţi niciodată cuburile de gheaţă sau îngheţatele pe băţ în gură direct din compartimentul de păstrare a alimentelor congelate.
Temperatura foarte joasă a gheţii sau a îngheţatei poate provoca degerături ale buzelor şi limbii.

▶ Nu recongelaţi alimentele dezgheţate. Consumaţi-le imediat, deoarece altfel alimentele pierd din valorile nutritive şi se strică. Alimentele decongelate pot fi recongelate doar după ce au fost preparate prin fierbere sau prăjire.

▶ Pentru producerea cuburilor de gheaţă utilizaţi exclusiv apă potabilă.

▶ În cazul consumului unor alimente care au fost depozitate prea mult timp, există pericolul de intoxicaţie.
Durata de depozitare depinde de mai mulţi factori, precum gradul de prospeţime, calitatea alimentelor şi temperatura de depozitare. Respectaţi termenul de valabilitate şi indicaţiile de depozitare ale producătorilor de alimente!

▶ Pentru a vă asigura că alimentele sunt congelate complet cât mai rapid posibil, nu trebuie să depăşiţi capacitatea maximă de congelare. Capacitatea maximă de congelare în termen de 24 de ore este specificată pe plăcuţa de date „Capacitate de congelare ... kg/24 h“.

Accesorii şi piese de schimb

▶ Miele nu își asumă răspunderea pentru utilizarea de accesorii care nu sunt originale Miele. Miele nu își asumă răspunderea pentru pretențiile legate de garanție, garanția legală și/sau garanția pentru produse în cazul în care daunele sau defectele au rezultat din utilizarea sau instalarea unor accesorii care nu aparțin mărcii Miele sau care nu au fost aprobate de Miele.

▶ Piesele de schimb originale Miele sunt păstrate în stoc timp de cel puțin 10 ani și cel mult 15 ani de la întreruperea producției modelului dumneavoastră de aparat frigorific.

Curățare și îngrijire

▶ Nu trataţi cu uleiuri sau grăsimi garnitura de etanşare a uşii.
Altfel, cu timpul, garnitura de etanşare a uşii va deveni poroasă.

▶ Aburii de la un dispozitiv de curăţare cu aburi pot pătrunde la piesele electrice, provocând un scurtcircuit.
De aceea nu folosiţi niciodată un dispozitiv de curăţare cu aburi pentru curăţarea şi decongelarea aparatului frigorific.

▶ Obiectele ascuţite sau cu muchii tăioase deteriorează evaporatorul, ceea ce duce la defectarea aparatului frigorific. Nu folosiţi obiecte ascuţite sau cu muchii tăioase pentru a:

- îndepărta straturile şi cristalele de gheaţă,
- scoate alimentele congelate şi tăvile pentru cuburi de gheaţă.

▶ Nu introduceţi niciodată radiatoare electrice sau lumânări în aparat pentru a-l dezgheța. Acestea pot deteriora componentele din plastic.

▶ Nu folosiți spray-uri de dezgheţare sau agenți de degivrare. Spray-urile de dezgheţare și agenții de degivrare pot duce la acumularea de gaze, pot conține solvenți sau agenți dăunători pentru piesele din plastic sau pot pune în pericol sănătatea utilizatorilor.

Transport

▶ Transportaţi întotdeauna combina frigorifică în poziţie verticală şi în ambalajul de transport, pentru a evita deteriorarea.

▶ Pericol de accidentare şi de avariere a aparatului. Transportaţi aparatul frigorific cu ajutorul unei a 2-a persoane, deoarece aparatul este foarte greu.

Aruncarea aparatului vechi

▶ Copiii care se joacă se pot bloca în aparatul frigorific şi sufoca.

- Demontaţi uşa (uşile) aparatului.
- Scoateţi sertarele.
- Aşezaţi rafturile în aparatul frigorific în aşa fel încât copiii să nu se poate căţăra cu uşurinţă în acesta.
- Eventual, distrugeţi încuietoarea uşii aparatului frigorific vechi. Astfel puteţi evita blocarea în aparat a copiilor care s-ar putea juca în apropierea lui, prevenind un pericol fatal.

▶ Pericol de şoc electric!

- Deconectaţi ştecărul de la cablul de alimentare.
- Deconectaţi cablul de alimentare de la vechiul aparat.

Eliminaţi cablul de alimentare şi cablul de conectare la reţea separat de aparatul vechi.

▶ Asiguraţi-vă în timpul şi după eliminarea ca deşeu că vechiul aparat frigorific nu este aşezat în apropierea benzinei sau altor gaze şi lichide inflamabile.

▶ Pericol de incendiu prin scurgeri de ulei sau agent de refrigerare. Agentul de refrigerare conţinut şi uleiul sunt inflamabile. Agentul de răcire sau uleiul care se scurge se pot aprinde la o concentraţie înaltă corespunzătoare şi la contactul cu o sursă externă de căldură. Asiguraţi-vă că circuitul de răcire nu este deteriorat în timpul eliminării. Acest lucru previne scurgerile necontrolate de agent frigorific (informaţii pe plăcuţa de date) şi de ulei.

▶ Agentul frigorific scurs poate dăuna ochilor! Nu deterioraţi componentele circuitului agentului frigorific, de ex. prin:

- perforarea canalelor cu agent frigorific ale vaporizatorului,
- îndoirea conductelor de ţevi,
- zgârierea învelişurilor superficiale.

Simbol pe compresor (în funcţie de model)

Această indicaţie este importantă doar pentru reciclare. În modul normal de funcţionare nu există niciun pericol.

▶ Uleiul din compresor poate fi fatal dacă este înghiţit sau pătrunde în căile respiratorii.

Sustenabilitate și protecția mediului înconjurător

Aruncarea ambalajului

Ambalajul este folosit pentru manipulare și protejează aparatul împotriva deteriorării în timpul transportului.

Prin readucerea ambalajului în circuitul materialelor, contribuiți la economisirea materiilor prime. Utilizați opțiuni de colectare și returnare a materialelor reciclabile specifice fiecărui material. Distribuitorul Miele va prelua înapoi ambalajul de transport.

Aruncarea aparatului vechi

Echipamentele electrice și electronice vechi conțin adesea materiale valoroase. Acestea conțin însă și substanțe, amestecuri și componente necesare pentru funcționarea și siguranța aparatelor. Aceste substanțe, prin manevrare sau aruncare incorectă, pot reprezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. De aceea, nu aruncați niciodată vechiul aparat împreună cu gunoiul menajer.

Asigurați-vă că frigiderul nu este deteriorat până când nu este eliminat într-un mod ecologic.
În acest fel, agentul frigorific și uleiul din circuitul de răcire nu se vor scurge în mediul înconjurător.

Pentru predarea și valorificarea aparatelor electrice și electronice apelați la unitățile oficiale de colectare și livrare gratuită ale autorităților locale, reprezentanței sau companiei Miele. Aveți responsabilitatea legală de a șterge datele personale de pe aparatul pe care îl duceți la casat. Aveți responsabilitatea legală să eliminați în mod nedistructiv bateriile și acumulatorii vechi care nu sunt încastrate în dispozitiv, precum și lămpile care pot fi îndepărtate nedistructiv. Duceți-le la un punct de colectare adecvat unde pot fi predate gratuit. Asigurați-vă că aparatul vechi nu prezintă niciun pericol pentru copii în decursul perioadei de depozitare în vederea eliminării.

Astfel economisiți energie ...

Astfel economisiți energie:	
Locul instalării	La temperaturi crescute ale mediului ambiant, aparatul frigorific trebuie să se răcească mai des și astfel consumă mai multă energie. De aceea: - Poziționați aparatul frigorific într-o încăpere bine ventilată. - Nu poziționați aparatul frigorific lângă o sursă de căldură (radiator, aragaz). - Protejați aparatul frigorific de acțiunea directă a razelor soarelui. - Asigurați o temperatură ambientală ideală de 20 °C. - Mențineți spațiile de aerisire și ventilație deschise și ștergeți în mod regulat praful din acestea.
Setarea temperaturii	Cu cât este mai joasă temperatura setată, cu atât mai mare va fi consumul energetic. Sunt recomandate următoarele setări: - Aparat Frigorific 4 până la 5 °C. - Compartiment de păstrare a alimentelor congelate -18 °C.
Mod de utilizare	Consumul de energie crește datorită căldurii și a obstrucționării circulației aerului. De aceea: - Deschideți întotdeauna ușa (ușile) aparatului pentru cât mai puțin timp posibil. O bună sortare a alimentelor ajută la orientare. - Închideți complet ușa (ușile) după deschidere. - Lăsați mâncarea și băuturile calde să se răcească înainte de a le introduce în aparatul frigorific. - Depozitați alimentele bine ambalate sau bine acoperite. - Nu supraîncărcați compartimentele, pentru a permite aerului să circule. - Puneți alimentele congelate să se decongeleze în aparatul frigorific. - Păstrați aranjarea rafturilor și grilajelor la fel ca la livrare.

Dezgheţarea

Stratul de gheață îngreunează pătrunderea agentului de răcire în alimente. De aceea:

- Dezgheţaţi compartimentul de congelare atunci când există un strat de gheață de maxim 0,5 cm.

Efectuați montarea conform instrucțiunilor de instalare (consultați codul QR).

Nr. de material 12544730

Instrucțiunile de montare descriu instalarea unui aparat frigorific încorporat cu balamalele ușii fixate pe partea dreaptă. În cazul aparatelor frigorifice cu balamale pe partea stângă, pașii de montare trebuie efectuați în mod corespunzător, inversat.

Comandarea instrucțiunilor de montare tipărite

Puteți comanda gratuit de la Miele instrucțiuni de montare tipărite.

Toate datele de contact Miele pot fi găsite la sfârșitul acestui document. Specificați codul de identificare a modelului și numărul de serie de pe plăcuța de date.

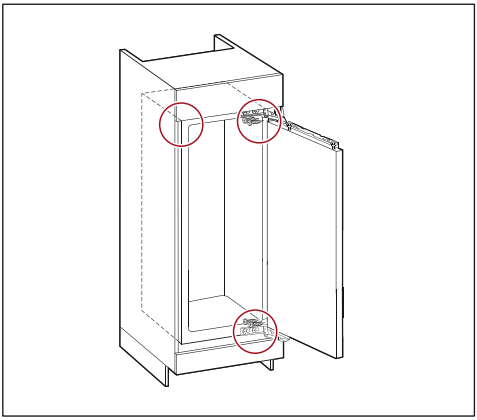
Montarea aparatului frigorific în nișa de instalare

⚠ Pericol de deteriorare sau rănire în timpul înclinării aparatului.

Aparatul frigorific are o greutate mare și, atunci când ușa este deschisă, are tendința de a se înclina în față.

Țineți închisă (închise) ușa (ușile) aparatului până când aparatul este complet montat.

Fixați Aparatul frigorific în nișa de montare folosind piesele de fixare și prindere furnizate conform instrucțiunilor de instalare.



Locul instalării

⚠ Pericol de incendiu și deteriorări din cauza aparatelor care eliberează căldură.

Aparatele care emit căldură se pot aprinde și frigiderul poate lua foc.

Cablul de alimentare electrică nu trebuie să intre în contact cu surse de căldură.

Combina frigorifică nu trebuie instalată sub o plită.

⚠ Pericol de incendiu și de deteriorare din cauza flăcărilor deschise.

Flăcările deschise pot aprinde aparatul frigorific.

Țineți flăcările deschise, de ex. lumânările, la distanță de aparatul frigorific.

Instalarea

⚠ În cazul instalării necorespunzătoare există pericolul de deteriorare și incendiu.

Dacă ștecherul și cablurile de alimentare ating partea din spate a combinei frigorifice, acestea pot fi deteriorate de vibrații și pot provoca un scurtcircuit.

Nici ștecherul și nici cablurile de alimentare nu trebuie să intre în contact cu combina frigorifică.

Cablurile de alimentare nu trebuie să fie strivite sau deteriorate.

Nu conectați alte aparate la prizele aflate în spatele acestei combine frigorifice.

Prelungitoarele, cablurile de distribuție sau alte aparate electronice (de exemplu, transformatoare cu halogen) nu trebuie amplasate și utilizate în spatele aparatului.

Amplasarea cea mai adecvată este într-o încăpere uscată, bine ventilată.

Încastrați combina frigorifică doar într-un dulap destinat acestui lucru, stabil, rectangular și orizontal, amplasat pe o podea orizontală și plană.

⚠ Pericol de deteriorare din cauza unei umidități ridicate a aerului.

Dacă umiditatea aerului este ridicată, pe suprafețele exterioare ale aparatului frigorific s-ar putea forma condens.

Condensul poate coroda pereții exteriori ai aparatului.

Poziționați aparatul frigorific într-un spațiu uscat și/sau care dispune de aer condiționat și care este aerisit suficient.

După amplasare, asigurați-vă că ușa/ușile aparatului frigorific se închid/e corect și că aceasta/acestea a/au fost instalată/instalate conform indicațiilor. Țineți cont de spațiile de ventilare indicate.

Când alegeți locul instalării, țineți cont de faptul că va crește consumul de energie al aparatului frigorific dacă acesta este instalat în apropierea unui calorifer, unui aragaz sau unei alte surse de căldură. Evitați expunerea directă la razele soarelui. Temperaturile ambientale mai ridicate cresc consumul de energie, deoarece compresorul funcționează mai mult timp.

Clasa climatică

Aparatul frigorific este proiectat pentru o anumită clasă climatică (interval de temperatură ambientală) și nu trebuie utilizat în afara limitelor acesteia. Clasa climatică se găsește pe plăcuța cu date tehnice din interiorul aparatului.

Clasa climatică	Temperatură ambientală
SN	10 până la 32 °C
N	16 până la 32 °C
ST	16 până la 38 °C
T	16 până la 43 °C
SN-ST	10 până la 38 °C
SN-T	10 până la 43 °C

O temperatură ambientală mai joasă conduce la un timp de nefuncționare mai lung al compresorului. Acest lucru poate conduce la temperaturi mai crescute în aparatul frigorific și daune consecutive.

Instalarea alăturată (side-by-side)

⚠ Pericol de deteriorare ca urmare a condensului de pe pereții exteriori ai aparatelor.

În caz de umiditate ridicată a aerului și de aerisire insuficientă, se poate forma condens pe pereții exteriori ai aparatului, ceea ce poate duce la coroziune.

Nu instalați o combină frigorifică cu alte combine frigorifice direct una lângă alta sau una peste alta, dacă combina frigorifică nu este omologată pentru acest lucru.

Aparatul dumneavoastră frigorific poate fi montat lângă un alt aparat frigorific cu încălzire integrată, în nișe de încastrare separate.

Sfat: Vă rugăm să vă adresați distribuitorului dumneavoastră autorizat pentru a afla ce combinații sunt compatibile cu aparatul frigorific.

Admisia și evacuarea aerului

⚠ În cazul ventilației necorespunzătoare, există pericolul de incendiu și deteriorare.

Dacă combina frigorifică nu este ventilată suficient, compresorul va porni mai frecvent și va funcționa pentru un timp mai lung. Acest lucru determină un consum de energie mai mare și o temperatură de funcționare mai ridicată a compresorului. În consecință, combina frigorifică se va deteriora.

Asigurați-vă că admisia și evacuarea aerului de la combina frigorifică se realizează corespunzător:

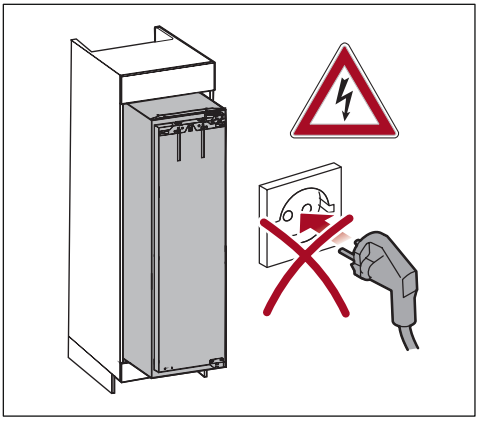
Asigurați-vă că fantele transversale de admisie și evacuare a aerului nu sunt niciodată obstrucționate.

Fantele transversale de admisie și evacuare a aerului nu trebuie să fie acoperite sau blocate.

Curățați cu regularitate zonele de ventilație; îndepărtați depunerile de praf și murdărie de pe acestea.

Aerul din zona peretelui din spate al combinei frigorifice se încălzește. De aceea, dulapul de încastrare trebuie realizat în așa fel încât să fie asigurată aerisirea corespunzătoare (consultați secțiunea „Dimensiuni de încastrare“ și instrucțiunile de instalare).

Conectarea la rețeaua electrică



⚠ Pericol de deteriorare ca urmare a ușii cu deschidere automată. Deteriorarea unității de acționare a ușii aparatului.
În cazul în care combina frigorifică nu este încă instalată complet în mobilierul de bucătărie, dar ați conectat-o deja la rețeaua electrică, ușa se poate deschide pe neașteptate. Dacă ușa aparatului este prea aproape de podeaua nișei, ușa se poate freca de podea și poate deteriora părți ale unității de acționare.
Nu introduceți ștecărul în priză până când combina frigorifică nu a fost instalată corect.

- Priza nu trebuie să se afle în spatele aparatului și trebuie să fie ușor accesibilă în caz de urgență.
- Ștecărul și cablul nu trebuie să atingă partea posterioară a aparatului, deoarece se pot deteriora ca urmare a vibrațiilor aparatului frigorific.
- Nu conectați alte aparate la prize aflate în spatele acestui aparat frigorific.
- Când instalați aparatul frigorific, asigurați-vă că, cablul de conectare la rețea nu este prins sau deteriorat.
- Prelungitoarele sau benzile de distribuție, precum și alte module electronice (de ex. transformatoare cu halogen) nu trebuie amplasate și operate în zona din partea posterioară a aparatului.

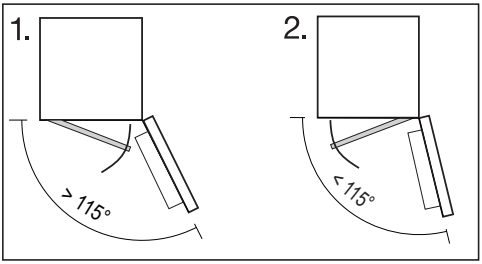
Alinierea combinei frigorifice

Combina frigorifică trebuie să fie aliniată exact vertical în nișă. Doar așa se poate asigura că ușa aparatului se deschide și se închide ușor și automat.

Schimbarea balamalei ușii **nu este** posibilă, deoarece aparatul frigorific are o funcție de deschidere automată a ușii.

Schimbați balamaua ușii aparatului frigorific

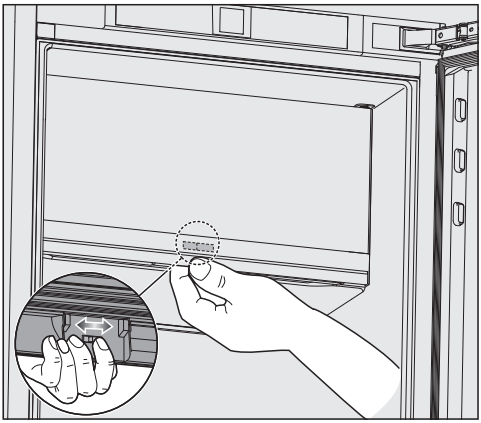
- Verificați dacă balamaua ușii aparatului frigorific trebuie schimbat.



În funcție de unghiul de deschidere a ușii aparatului, este posibil să fie necesară schimbarea balamalei ușii aparatului frigorific.

Racleta pentru deplasarea balamalei se află pe partea din spate a ușii aparatului frigorific.

Ușa aparatului frigorific trebuie să fie închisă.



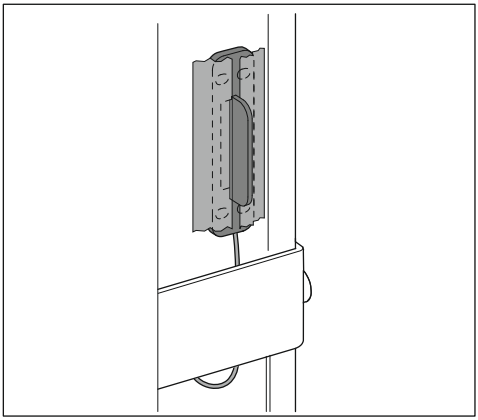
- Prindeți ușa aparatului frigorific de jos.
- Glisați racleta în partea opusă.

Ușa aparatului frigorific este acum rabatată pe cealaltă parte și poate fi deschisă din nou.

Accesorii de montaj anexate

Instalați combina frigorifică în conformitate cu instrucțiunile de instalare anexate.

Senzor de detectare a bătăii la ușă



- Când instalați senzorul de detectare a bătăii la ușă, asigurați-vă că respectivul cablu de conectare nu este deteriorat.
- Lipirea senzorului de bătaie pe partea din față a mobilierului optimizează transmiterea semnalului de bătaie la ușă. Îndepărtați neapărat folia de protecție de pe suprafața de contact a senzorului înainte de montaj.
- Fixarea permanentă a senzorului de detectare a bătăii la ușă cu șuruburile furnizate sporește fiabilitatea funcționării acestuia.

Sensibilitatea senzorului de detectare a bătăii la ușă se setează utilizând un regulator glisant (consultați capitolul „Descrierea aparatului“, secțiunea „Deschiderea automată a ușii (ActiveDoor)“).

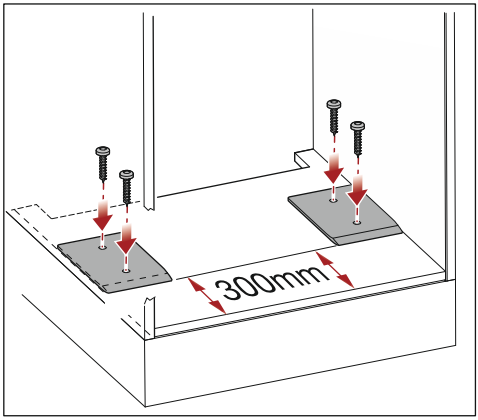
Plăci distanțiere

⚠ Pericol de deteriorare din cauza ușii care se freacă de podea. Deteriorarea unității de acționare a ușii aparatului.

Dacă plăcile distanțiere furnizate nu sunt montate în nișă, distanța de la ușa aparatului la podeaua nișei va fi prea mică.

Montați plăcile distanțiere pe podeaua nișei.

Păstrați întotdeauna o distanță de 300 mm față de marginea frontală a nișei.



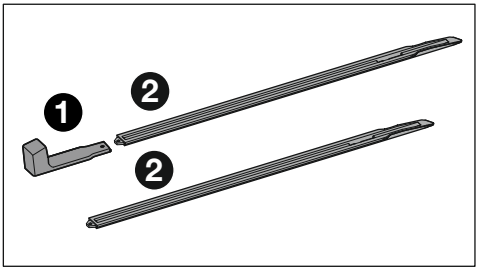
Montarea plăcilor distanțiere este relevantă pentru funcționare.

Distanța de la ușa aparatului la podeaua nișei este mărită.

Șine de nivelare

Închis de la o înălțime a nișei de 1.400 mm.

Nivelul de zgomot este redus prin montaj.

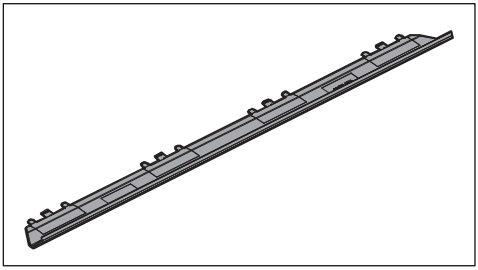


1 - mâner de montaj, 2 - șine de nivelare

Introduceți cele două șine de nivelare sub combina frigorifică folosind mânerul de instalare (consultați instrucțiunile de montaj).

Banda de acoperire

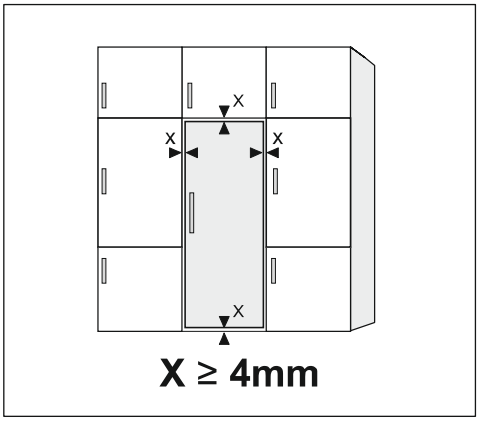
Pentru instalarea într-o nișă cu o înălțime a nișei mai mică de 1.777 mm, dar de cel puțin 1.772 mm.



Dacă banda de acoperire nu se potrivește între combina frigorifică și plafonul nișei, aceasta nu trebuie montată.

Uşă de mobilier

Dimensiunea fantei pe orizontală și verticală



Pentru a evita o coliziune laterală sau blocarea ușii aparatului în timpul deschiderii automate a ușii, trebuie să fie păstrată o fantă de cel puțin 4 mm.

În funcție de designul bucătăriei, sunt stabilite grosimea și raza cantului ușii corpului de mobilier, precum și fanta necesară de jur împrejur (fantă pe orizontală și pe verticală).

- **Dimensiunea fantei pe orizontală**

Fanta dintre ușa corpului de mobilier și ușa dulapului aflat deasupra sau dedesubt trebuie să fie de minim 4 mm.

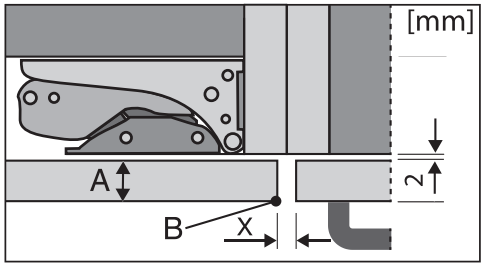
- **Dimensiunea fantei pe verticală**

Dacă spațiul dintre ușa aparatului frigorific și frontul mobilierului de bucătărie sau panoul lateral adiacent, pe partea balamalei, este prea mic, ușa aparatului se poate lovi la deschidere.

Determinați distanța minimă necesară dintre rosturi din punct de vedere tehnic, pe baza grosimii frontului mobilierului și razei muchiei. Valorile minime sunt prezentate în tabelele de mai jos.

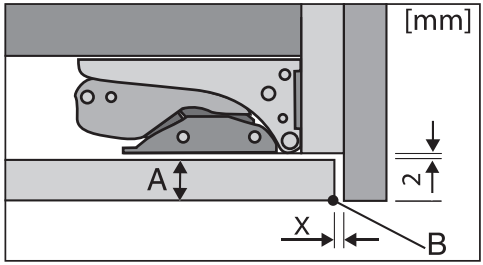
Țineți cont de aceasta la proiectarea bucătăriei sau la înlocuirea aparatului frigorific, prin calcularea soluției de montare corespunzătoare.

Grosimea ușii corpului de mobilier **A** [mm]	Dimensiunea fantei **X** [mm] pentru diverse raze de canturi **B**			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16–19	min. 4			
20	5	4	4	4
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5



partea frontul mobilierului de bucătărie alăturat

A = grosimea frontului de mobilier
B = raza cantului
X = dimensiunea fantei



perete lateral

A = grosimea frontului de mobilier
B = raza cantului
X = dimensiunea fantei

Sfat: Montați un strat distanțier între corpul de mobilier și peretele lateral. Astfel obțineți o fantă suficient de largă.

– Greutatea ușii corpului de mobilier

⚠ Pericol de deteriorare din cauza ușii grele de mobilier.

Ușile corpurilor de mobilier montate care depășesc greutatea admisă pot provoca avarierea balamalelor, care la rândul lor pot cauza alte disfuncții.

Înainte de montarea ușii de mobilier, asigurați-vă că aceasta nu depășește greutatea admisă.

Greutatea maximă admisă a ușii corpului de mobilier:

Aparat frigorific	kg
K 7798 ...	26

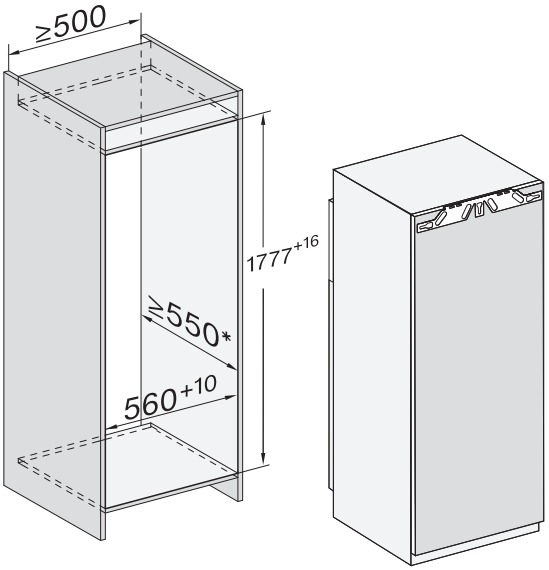
Instalarea

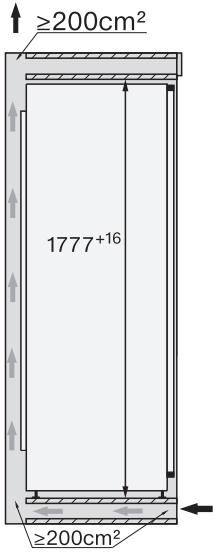
Dimensiuni de încastrare

Montare în mobilier înalt / Vedere laterală

Funcţionarea corectă a aparatului frigorific este garantată dacă secţiunile transversale de ventilaţie specificate sunt menţinute libere.

Toate dimensiunile sunt exprimate în mm.



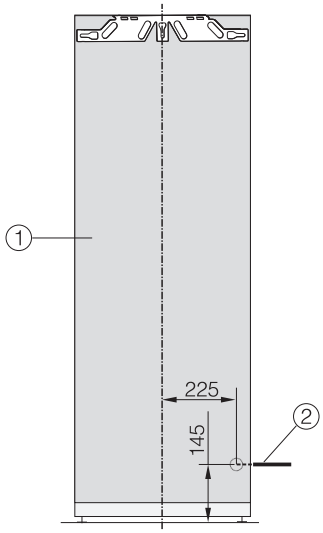


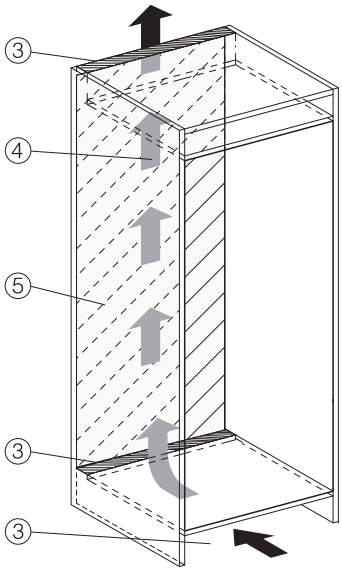
* Consumul de energie declarat a fost determinat pentru o adâncime a nişei de 560 mm. Aparatul frigorific este pe deplin funcţional la o adâncime a nişei de 550 mm, dar are un consum de energie uşor mai ridicat.

Conexiune și admisie/evacuare aer

Toate dimensiunile sunt în mm.

Spațiile de ventilare indicate trebuie neapărat respectate, pentru a asigura o funcționare corectă a aparatului frigorific.





① Vedere din față

② Cablu de conectare, lungime = 2.200 mm
Un cablu de conectare mai lung este disponibil la Serviciul Clienți Miele.

③ Secțiune ventilație min. 200 cm²

④ Ventilare

⑤ Niciun racord în zona peretelui din spate

Conectare la reţeaua electrică

Aparatul poate fi conectat la rețea doar cu cablul de alimentare livrat la o priză cu contact de protecție.

Amplasați aparatul frigorific în așa fel încât priza să fie accesibilă. Dacă priza nu este accesibilă, trebuie montat un dispozitiv suplimentar de decuplare pentru toți polii.

⚠ Pericol de incendiu ca urmare a supraîncălzirii.
Funcționarea aparatului frigorific conectat la prize multiple și prelungitoare poate duce la o suprasolicitare a cablurilor.
Din motive de siguranță, nu folosiți prize multiple și prelungitoare.

Este permisă racordarea numai la o instalație electrică realizată conform normei VDE 0100.

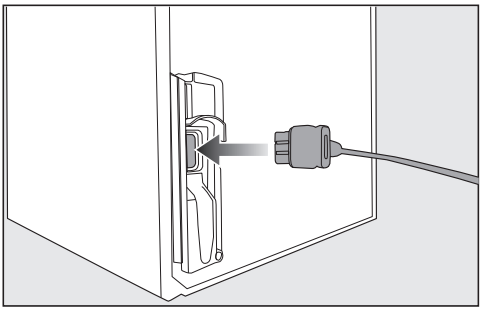
Din motive de siguranță, vă recomandăm utilizarea unui întrerupător de curent rezidual (RCD) de tipul ⎓ în instalația electrică a locuinței dumneavoastră pentru a realiza conexiunea electrică a aparatului frigorific.

Un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu special, de același tip (disponibil de la serviciul pentru clienți Miele). Din motive de siguranță, înlocuirea cablului se va face doar de către un specialist calificat sau de către serviciul pentru clienți Miele.

Consumul nominal și amperajul corespunzător sunt indicate în instrucțiunile de utilizare sau pe eticheta cu date tehnice a respectivului aparat. Comparați aceste indicații cu datele conexiunii electrice de la fața locului. În cazul în care aveți nelămuriri, întrebați un electrician.

Este posibilă funcționarea temporară sau permanentă pe un sistem de alimentare cu energie autosuficient sau nesincron de rețea (cum ar fi rețele insulare, sisteme de rezervă). Condiția prealabilă pentru funcționare este ca sistemul de alimentare cu energie să respecte cerințele EN 50160 sau unul comparabil.
Măsurile de protecție prevăzute în instalația casei și în acest produs Miele trebuie asigurate, de asemenea, în ceea ce privește funcția și modul de funcționare a acestora în operare autonomă sau în funcționare nesincronă a rețelei sau trebuie înlocuite cu măsuri echivalente în instalare. Așa cum este descris, de exemplu, în publicația curentă a VDE-AR-E 2510–2.

Conectați aparatul frigorific

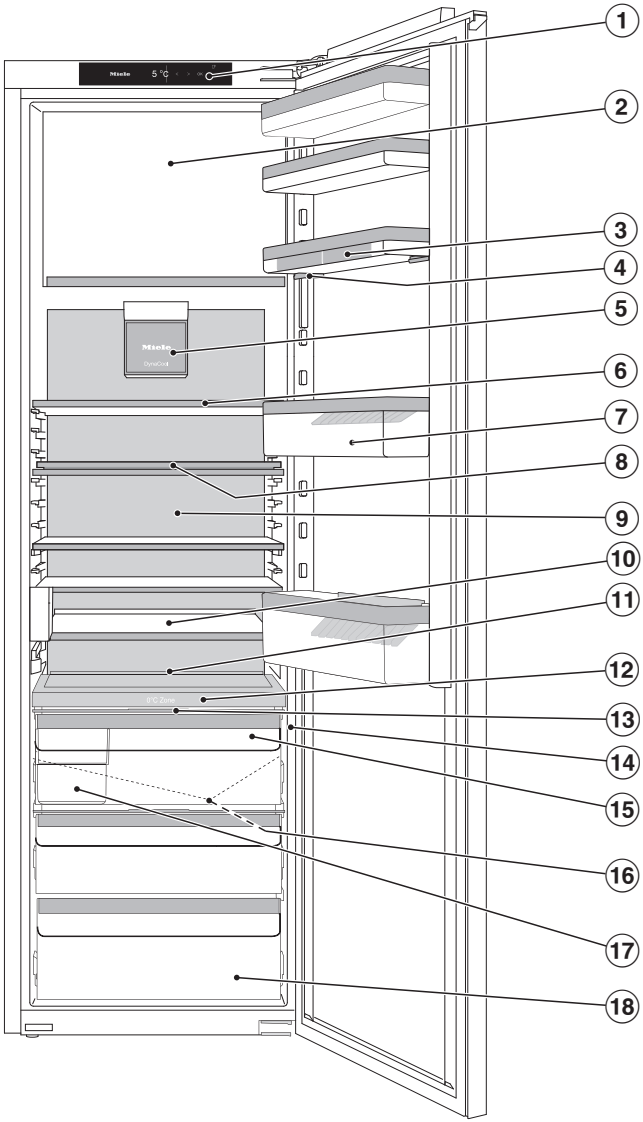


- Introduceți mufa de alimentare pe partea posterioară a aparatului.

Aveți grijă ca aceasta să fie introdusă corect în locul prevăzut.

- Introduceți ștecărul aparatului frigorific în priză.

Astfel, aparatul este conectat la rețeaua electrică.



Această imagine ilustrează un exemplu de model de aparat cu balama pe stânga.

Descrierea aparatului

① Afișaj

② Compartiment de păstrare a alimentelor congelate

③ Suport pentru ouă
Fixați suportul pentru ouă pe marginea din spate a locașului.

④ Raft cu reglare fină

⑤ Ventilator cu sistem de iluminat

⑥ Raft cu iluminare (FlexiLight 2.0)

⑦ Raftul pentru sticle cu suport de sticle:
Puteți deplasa suportul pentru sticle către dreapta sau stânga pentru a face loc cutiilor cu băuturi.

⑧ Raft cu suport rotativ (FlexiTray)

⑨ Panou posterior uscat pentru a preveni condensarea

⑩ Modulul sertar (CompactCase) pentru păstrarea pachetelor mici

⑪ Loc pentru o tavă de copt (ComfortSize)

⑫ Placă de separare cu grilaj pentru sticle; cu nebulizator (umidificator) și rezervor de apă pentru compartimentul cu umiditate controlată

⑬ Capac plat pentru setare a umidității aerului în compartimentul cu umiditate controlată

⑭ Regulator glisant pentru reglarea sensibilității senzorului de detectare a bătăii la ușă (ActiveDoor)

⑮ Compartiment cu umiditate controlată pentru fructe și legume (PerfectFresh Active-Zone)

⑯ Cutie de sortare

⑰ Canal pentru condens și orificiu de drenare condens:
Condensul colectat se scurge și se evaporă automat.

⑱ Compartiment uscat cu temperatură scăzută pentru alimente ușor perisabile (PerfectFresh Active-Zone)

Afișaj Start

Afișajul tactil poate fi zgâriat dacă este atins cu obiecte ascuțite, de ex. pixuri.
Atingeți afișajul tactil numai cu vârful degetelor.
Dacă aveți degetele reci, este posibil ca afișajul tactil să nu reacționeze.

① Afișaj de temperatură pentru aparatul frigorific

② Buton cu taste pentru modul Setări ⚙
pentru selectarea diferitelor funcții în modul Setări

③ Afișați starea conexiunii
(vizibil numai dacă a fost configurată rețeaua)

④ Afișaj Regim demonstrativ
(vizibil doar dacă a fost activată funcția Regim demonstrativ)

Înțelegerea principiului de funcționare

- Atingeți câmpul dorit/simbolul dorit de pe afișajul Start.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când valoarea/simbolul dorit este afișat în mijloc.
- Pentru a confirma, atingeți selecția dorită pe afișaj.

Valoarea/simbolul selectat (cu câteva excepții) se aprinde în culoarea portocalie.

- Pentru a ieși din setări, apăsați pe⮌ sau *OK*.

Descrierea aparatului

Modul Setări

În modul Setări puteți alege următoarele funcții, iar setările lor pot fi, parțial, modificate:

Simbol	Funcție	Setare din fabrică
	Activare sau dezactivare funcție Mod-Party (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	Oprit
	Activare sau dezactivare funcție Mod-Vacanță (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	Oprit
	Activați sau dezactivați funcția de blocare (consultați capitolul „Efectuarea altor setări“)	(Oprit)
	Oprirea aparatului	—
	Activare sau dezactivare funcție Mod-Sabat (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	Oprit
	Recuperarea versiunii modulului Sabat	—
	Configurați sau dezactivați funcția de deschidere automată a ușii (ActiveDoor). (vedeți capitolul „Selectarea altor setări“)	
	Activarea/Dezactivarea funcției ActiveDoor (apare doar dacă funcția ActiveDoor este activată) (vedeți capitolul „Setări suplimentare“)	
	Modificați unghiul de deschidere a ușii specificat (apare numai dacă a fost deja specificat un unghi de deschidere a ușii) (vedeți capitolul „Efectuarea unor setări suplimentare“)	
	Modificarea timpului până când alarma pentru ușă pornește atunci când ușa este deschisă manual (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	1:00
	Modificarea treptei de temperatură din aparatul frigorific (consultați capitolul „Temperatura corectă“).	5

	Modificarea nivelului de temperatură din zona activă PerfectFresh (consultați capitolul „Temperatura corectă“)	5
	Porniți sau opriți nebulizatorul (umidificatorul) sau setați intensitatea nebulizatorului (consultați capitolul „Depozitarea alimentelor în zona PerfectFresh Active“)	Oprit
	Prima configurare a funcției Miele@home, activarea și dezactivarea WLAN sau resetarea configurării rețelei (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	APP
/	Activarea sau dezactivarea tonului butoanelor	Pornit
/	Schimbarea volumului tonurilor de avertizare și de semnalizare sau oprirea completă a tonurilor de avertizare și de semnalizare (vezi capitolul „Selectarea altor setări“)	Pornit /Nivel 5
	Modificarea luminozității afișajului (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	Nivel 4
°C / °F	Modificarea temperaturii (°Celsius sau °Fahrenheit)	°C
	Dezactivarea funcției Regim demonstrativ (vizibilă doar dacă este activată) (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	Oprit
	Revenire la setările implicite din fabricație (consultați capitolul „Selectarea altor setări“)	—
	Solicitați informații despre aparatul dumneavoastră frigorific (denumirea modelului și a numărului de fabricație) (consultați capitolul „Efectuarea mai multor setări“)	—
	Memento pentru schimbarea filtrului cu carbon Montare (consultați capitolul „Accesorii opționale“) (consultați capitolul „Selectarea mai multor setări“)	Oprit
	Pornire sau oprire Mod Curățare (consultați capitolul „Curățare și Întreținere“)	Oprit

Deschiderea automată a ușii (ActiveDoor)

⚠ Risc de rănire la deschiderea și închiderea automată a ușii aparatului
În zona de deschidere a ușii și în zona balamalelor ușii pot rămâne prinse părți ale corpului, cum ar fi, de exemplu, degetele.
Păstrați liberă zona de deschidere a ușii.
Nu introduceți mâna în balamaua ușii sau în interiorul aparatului frigorific când ușa se închide.
Nu blocați ușa.

⚠ Risc de deteriorare din cauza mișcării manuale a ușii aparatului atunci când funcția de deschidere automată a ușii este activată. Deteriorarea unității de acționare a ușii aparatului.
Dacă deschideți sau închideți ușa aparatului cu mâna împotriva mișcării automate a ușii, unitatea de acționare și balamaua ușii se vor deteriora.
Nu mișcați ușa aparatului cu mâna împotriva mișcării automate a ușii.

⚠ Risc de deteriorare atunci când ușa aparatului se închide automat
Sertarele sau șinele telescopice (în funcție de model) care sunt scoase pot fi deteriorate.
Împingeți complet sertarele.
După scoaterea sertarului, împingeți complet șinele telescopice.

Această funcție trebuie activată și configurată în modul de setare ⚙(consultați capitolul „Efectuarea unor setări suplimentare“), secțiunea „Deschiderea automată a ușii (ActiveDoor) $_A$“).

În timpul mișcării automate a ușii, pe afișaj luminează intermitent $_A$. Se aude și o alarmă sonoră.

Dacă deschiderea automată a ușii este activată, puteți deschide ușa aparatului cu un semnal de bătut la ușă sau o comandă vocală.

Ușa aparatului poate fi deschisă manual dacă nu activați sau dezactivați din nou funcția ActiveDoor.

Atunci când funcția este activată, combina frigorifică funcționează la o putere mai mare. Ca urmare, zgomotele de mișcare pot fi mai puternice. Consumul de energie crește.

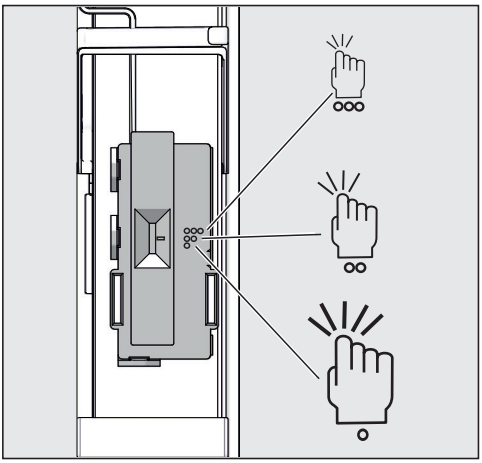
... prin semnal de bătut la ușă

Deschideți sau închideți ușa bătând de 2 ori în exteriorul sau în interiorul ușii.

Sensibilitatea semnalului de bătut la ușă poate fi modificată oricând.

Sensibilitatea senzorului de detectare a bătăii la ușă

Sensibilitatea senzorului de detectare a bătăii la ușă se setează prin intermediul unui regulator glisant. Acest regulator glisant este situat pe marginea exterioară a balamalei, în treimea inferioară a ușii (consultați capitolul „Descrierea aparatului“).



Posibilități de setare

Poziția comutatorului	**Semnificație**
Sus (3 puncte)	Sensibilitate ridicată, bătăi ușoare la ușă sunt suficiente
Centru (2 puncte)	Sensibilitate medie, bătăi la ușă mai puțin puternice necesare. Setarea este configurată în prealabil.
Jos (1 punct)	Sensibilitate redusă, bătăi la ușă mai puternice necesare.

... prin comandă vocală

Pe lângă semnalul prin bătut la ușă, puteți deschide și închide ușa aparatului și prin comandă vocală.

Pentru a face acest lucru, urmați pașii de mai jos:

- Activați și configurați funcția ActiveDoor (consultați capitolul „Efectuarea altor setări“, secțiunea „1. Activarea și configurarea funcției ActiveDoor pentru prima dată“).

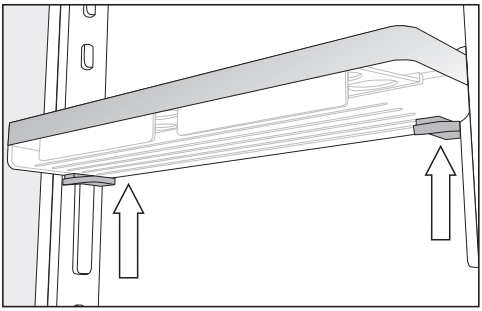
Informații despre următoarele setări găsiți în capitolul „Efectuarea altor setări“, secțiunea „Miele@home“.

- Instalați aplicația Miele pe smartphone-ul dumneavoastră.
- Stabiliți o conexiune WLAN cu aparatul frigorific.
- Înregistrați-vă combina frigorifică în aplicația Miele. Pentru a face acest lucru, urmați instrucțiunile din aplicație.
- Dacă nu este deja prezent, instalați un asistent vocal adecvat de la un furnizor.
- Conectați-vă la asistentul vocal prin intermediul MieleApp. Pentru aceasta, urmați instrucțiunile din cadrul aplicației.

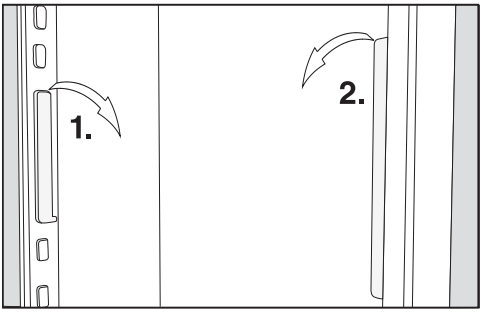
Organizarea spaţiului interior

Mutarea raftului cu reglare fină

Mutaţi rafturile de pe uşă/rafturile pentru sticle de pe uşa aparatului doar când sunt goale.



- Prindeţi latura raftului cu ambele mâini, astfel încât să atingeţi butoanele gri de sub raft.
- Apăsaţi simultan butoanele gri şi glisaţi raftul în sus de pe şinele de ghidare.

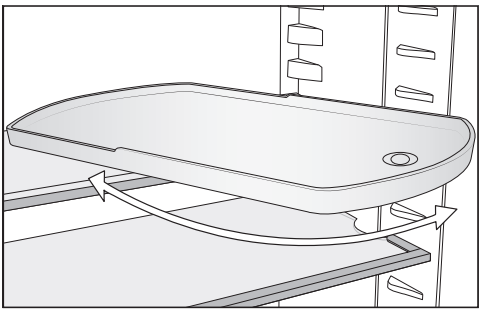


- Scoateţi şina de ghidare din came şi mutaţi-o în poziţia dorită.
- Mutaţi a doua bară de ghidare paralelă cu prima bară.
- Glisaţi raftul pe şinele de ghidare de sus în jos.

Raft cu suport rotativ (FlexiTray)

⚠ Pericol de deteriorare din cauza încărcăturilor excesiv de grele şi distribuite inegal.
O încărcătură prea mare, distribuită inegal, poate deteriora suportul rotativ.
Nu depăşiţi sarcina maximă de 8 kg. Distribuiţi sarcina uniform pe toată suprafaţa.

Podeaua rotativă se poate roti în sensul acelor de ceasornic cu 180° şi permite astfel un acces optim la alimentele poziţionate în spate.



⚠ Pericol de vătămare prin căderea bazei de sticlă.
La îndepărtarea raftului, suportul rotativ poate ieşi, baza de sticlă din tavă poate cădea şi se poate sparge.
Ţineţi ferm suportul rotativ atunci când o scoateţi.

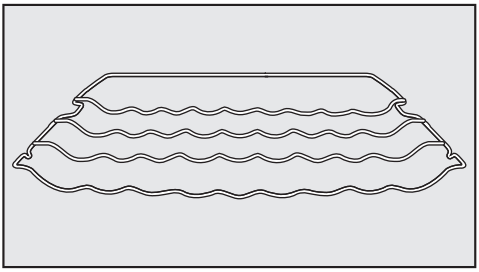
Puteţi muta raftul cu suport rotativ cum doriţi.

Mutarea rafturilor de pe uşă/raftului pentru sticle

Mutaţi rafturile de pe uşă/rafturile pentru sticle de pe uşa aparatului doar când sunt goale.

- Împingeţi fiecare dintre rafturile de pe uşă/rafturile pentru sticle în sus şi scoateţi-le trăgând în faţă.
- Aşezaţi din nou rafturile de pe uşă/ rafturile pentru sticle în locurile dorite.

Mutarea grilajului pentru sticle



Puteţi să aşezaţi grilajul pentru sticle oriunde doriţi în aparatul frigorific.

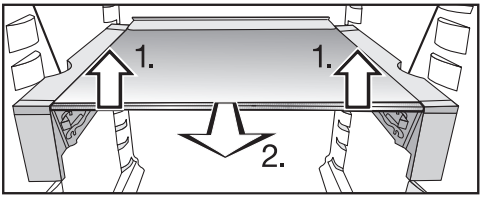
- Ridicaţi grilajul pentru sticle şi trageţi-l puţin în faţă, până când adâncitura din lateral este aliniată cu suportul raftului. Apoi poate fi ridicat sau coborât la nivelul dorit.

Partea înălţată din spatele raftului trebuie să fie îndreptată în sus, pentru a împiedica sticlele să atingă peretele posterior al aparatului frigorific.

Opritoarele previn dislocarea accidentală a grilajului pentru sticle.

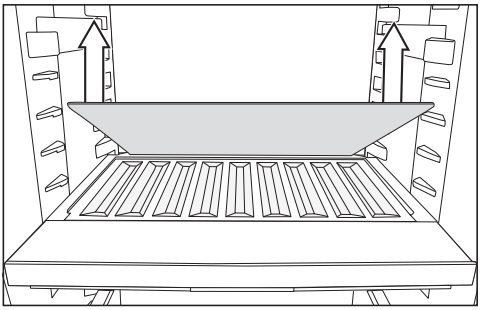
Utilizarea modulului sertar (CompactCase)

- Scoateţi sertarul.



- Ridicaţi uşor raftul şi locaşul cu ambele mâini în faţă la 1).
- Trageţi rafturile puţin în faţă 2.) şi ridicaţi raftul până când adânciturile din stânga şi din dreapta sunt aliniate cu suportul raftului.
- La nevoie, ajustaţi raftul în sus sau în jos.
- Împingeţi în spate raftul până la maximum.
- Dacă este necesar, introduceţi sertarul în suportul superior sau inferior în locaş.

Utilizaţi grilajul pentru sticle în placa separatoare

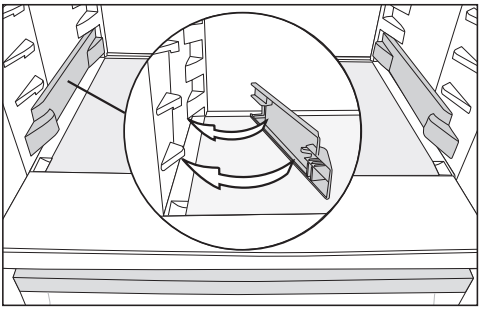


- Scoateţi raftul de sticlă din spate în placa separatoare şi depozitaţi-l separat.
- Introduceţi sticlele cu fundul acestora către spate până se opresc.

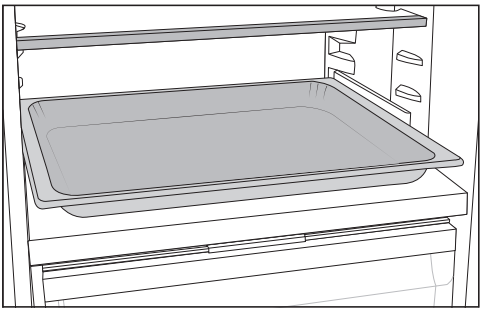
Sfat: Dacă sticlele ies din suportul pentru sticlă, atunci deplasaţi braţul inferior al raftului pentru sticle din uşă în sus.

Montarea adaptoarelor pentru tava de copt

Dimensiunile maxime ale tăvii de copt sunt: lăţime 466 mm/adâncime 386 mm/înălţime 50 mm.



- Așezați adaptoarele în dreapta și în stânga pe suporturile cele mai joase ale frigiderului.
- Deschideți ușa dispozitivului până întâmpinați rezistență.



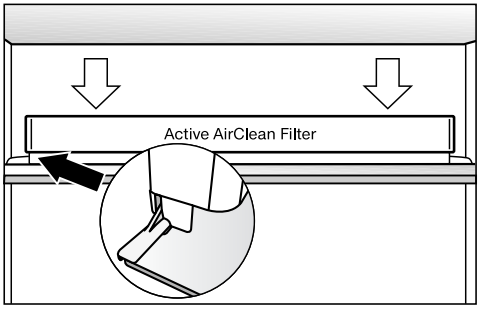
- Așezați tava de copt în adaptoarele din frigider și împingeți-o până întâmpinați rezistență.

Deplasarea filtrului Active AirClean

Filtrul cu carbon, cu suport KKF-FS (Active AirClean) este disponibil ca accesoriu opțional (consultați secțiunea „Accesorii opționale“.)

Suportul filtrului Active AirClean stă pe o bară posterioară de protecție a raftului.

- Pentru a deplasa filtrul Active AirClean, trageți-l în sus de pe bara de protecție.
- Scoateți bara de protecție din raft.
- Introduceți bara de protecție pe raftul dorit.



- Așezați filtrul Active AirClean pe bara de protecție a raftului dorit.

Accesorii incluse

Raft cu suport rotativ (FlexiTray)

Casetă pentru ouă

Suport pentru sticle

Adaptoare pentru tava de copt

Cutie de sortare

Grilaj pentru sticle variabil

Tavă pentru cuburi de gheață

Accesorii opţionale

În funcţie de modelul de aparat frigorific, sortimentul Miele include accesorii utile, precum şi detergenţi şi agenţi de îngrijire.

În magazinul online Miele Webshop, de la servicii pentru clienți Miele sau de la distribuitorul Miele, puteți obține produse special concepute pentru aparatul frigorific, ca de ex. produse pentru îngrijirea electrocasnicelor și accesorii.

Puteți accesa magazinul online Miele Webshop prin intermediul următorului cod QR:

Înainte de prima utilizare

- Înlăturați toate ambalajele și foliile de protecție.
- Curățați interiorul aparatului și accesoriile sale.

Conectați aparatul frigorific

- Conectați aparatul la rețeaua electrică așa cum este descris în capitolul „Conectare la rețeaua electrică“.

Pe afișaj apare inițial Miele, apoi ⏻.

Umpleți și introduceți rezervorul de apă pentru nebulizator

- Umpleți rezervorul de apă pentru nebulizator cu apă proaspătă de băut (consultați capitolul „Depozitarea alimentelor în zona PerfectFresh Active“, secțiunea „Compartimentul cu umiditate controlată“).
- Așezați rezervorul de apă în placa de separare dintre zona aparatului frigorific și zona PerfectFresh Active (consultați capitolul „Depozitarea alimentelor în zona PerfectFresh Active“, secțiunea „Compartimentul cu umiditate controlată“).

Pornirea aparatului frigorific

- Deschideți ușa aparatului.
- Atingeți scurt pe afișaj ⏻.

Aparatul frigorific începe să se răcească, iar iluminatul interior intră în funcțiune atunci când ușa este deschisă.

Aparatul frigorific se reglează la temperatura prestabilită.

Lăsați aparatul să funcționeze câteva ore înainte de a pune alimente în el. Introduceți alimente în aparatul frigorific abia după ce temperatura prestabilită este atinsă.

Introduceți alimentele în compartimentul de congelare numai atunci când temperatura din compartimentul de congelare este suficient de scăzută (cel puțin -18 °C).

Oprirea aparatului

- Atingeți afișajul temperaturii de pe ecran.
- Glisați spre dreapta pe ecran până când ⏻ se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt ⏻.

Răcirea și iluminatul interior sunt dezactivate.

Pe afișaj apare ⏻.

Vă rugăm să rețineți: atunci când combina frigorifică este oprită aceasta nu este și deconectată de la rețeaua electrică.

În cazul unei absențe îndelungate, aveți în vedere următoarele aspecte

Dacă în timpul unei absențe îndelungate aparatul este oprit, dar nu este golit și curățat, iar ușile sunt lăsate închise, există riscul acumulării de mucegai și mirosuri neplăcute în interiorul aparatului.
Curățați neapărat aparatul frigorific.

Dacă aparatul frigorific urmează să nu fie utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, țineți cont de următoarele:

- Goliți complet aparatul frigorific.
- Opriți aparatul frigorific.
- Scoateți ștecărul din priză sau decuplați siguranța instalației electrice din locuință.
- Dezghețați compartimentul de păstrare a alimentelor congelate.

- Goliţi rezervorul de apă pentru umidificator şi depozitaţi-l în stare curată şi uscată.
- Curăţaţi aparatul.
- Lăsaţi aparatul frigorific deschis, pentru a asigura o aerisire suficientă a acestuia şi pentru a preveni dezvoltarea mirosurilor neplăcute.

Condiţii preliminare pentru conectarea în reţea

Vă rugăm să ţineţi cont de următoarele condiţii preliminare pentru conectarea în reţea:

1. La locul de instalare este disponibilă o reţea locală.
   Pregătiţi parola WiFi.
2. Aplicaţia Miele este disponibilă pe un dispozitiv mobil.
3. Aveţi un cont de utilizator în aplicaţia Miele.

Aplicaţia Miele

Aplicaţia Miele poate fi descărcată gratuit de pe Apple App Store® sau Google Play Store™.

Descărcaţi de pe App Store

ACUM PE Google Play

Efectuarea primei conectări la reţea

- Atingeţi simbolul ⚙.
- Glisaţi spre stânga sau spre dreapta pe afişaj, până când în centru apare simbolul ⌂.
- Atingeţi simbolul ⌂.
- Atingeţi metoda de conectare dorită (aplicaţie sau WPS).

După realizarea cu succes a conexiunii, pe afişaj apare simbolul ᯤ.

În cazul în care conexiunea nu a putut fi efectuată, apare simbolul ⊗.

- Reporniţi procesul.
- Pentru a părăsi setările, atingeţi simbolul ⮌.

Efectuarea Scan & Connect

- Scanaţi codul QR.

Dacă aţi instalat aplicaţia Miele şi aveţi un cont de utilizator, veţi fi direcţionat direct în reţea.

Dacă nu aţi instalat încă aplicaţia Miele, veţi fi direcţionat către Apple App Store® sau Google Play Store™.

- Instalaţi aplicaţia Miele şi configuraţi un cont de utilizator.
- Scanaţi din nou codul QR.

Aplicaţia Miele vă ghidează pe parcursul procesului de configurare.

(în funcţie de model)

Temperatura corectă

Setarea corectă a temperaturii este foarte importantă pentru păstrarea alimentelor. Reducerea temperaturii determină reducerea ratei de înmulțire a microorganismelor. Alimentele nu se alterează atât de repede.

Temperatura din aparat va crește:

- cu cât se deschide mai des ușa și cu cât este ținută deschisă mai mult timp
- cu cât sunt depozitate mai multe alimente
- cu cât sunt mai calde alimentele introduse în aparat
- cu atât este mai ridicată temperatura ambientală din aparat. Aparatul frigorific este proiectat pentru o anumită clasă climatică (interval de temperatură ambientală) și nu trebuie utilizat în afara limitelor acesteia.

... în zona frigider și în zona PerfectFresh Active

În zona frigider recomandăm o temperatură de răcire de **4 °C**.

Temperatura din zona PerfectFresh Active este reglată automat între **0 și 3 °C**.

... în congelator

Pentru a congela alimente proaspete este necesară o temperatură de **-18 °C**. Perioada de valabilitate a alimentelor poate fi prelungită și se menține calitatea optimă.
De îndată ce temperatura se ridică la peste -10 °C, microorganismele redevin active în alimente, astfel că alimentele nu mai pot fi păstrate mult timp. Din acest motiv, alimentele parțial sau complet decongelate nu trebuie recongelate decât după ce au fost prelucrate (fierte sau prăjite). Temperaturile ridicate din timpul procesului de gătire distrug marea majoritate a microorganismelor.

La o temperatură constantă de -18 °C în congelator și o igienă corespunzătoare, se poate folosi durata maximă de depozitare a alimentelor și se evita deșeurile alimentare.

Distribuirea automată a temperaturii (DynaCool)

Aparatul pornește automat ventilatorul, de îndată ce se activează răcirea zonei frigider. Astfel, temperatura rece din zona frigider este distribuită uniform, iar toate alimentele depozitate sunt răcite cu aproximativ aceeași temperatură.

Afișaj temperatură

În timpul funcționării obișnuite, afișajul de temperatură de pe ecran indică **temperatura medie efectivă din zona frigider**, existentă în momentul respectiv în aparat.

În funcție de temperatura ambientală și de setare, poate dura câteva ore până când sunt atinse și afișate permanent temperaturile dorite.

Setarea temperaturii

- Atingeți afișajul temperaturii de pe ecran.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când temperatura dorită se afișează pe mijloc.
- Pentru a confirma, atingeți temperatura dorită pe afișaj.

Afișajul de temperatură trece din nou la afișarea valorii reale a temperaturii înregistrate momentan în aparat.

Valori de setare posibile

- Zona frigider: 3 până la 9 °C

Modificarea nivelului de temperatură din zona activă PerfectFresh

Temperatura din zona activă PerfectFresh este controlată automat la 0 până la 3 °C.

Dacă însă vă doriți o temperatură mai mare sau mai mică, dacă, de exemplu, doriți să depozitați pește, puteți să modificați treptat, ușor temperatura.

- Atingeți scurt ⚙.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când 🌡↕ se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt 🌡↕.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta până când temperatura dorită (1: cea mai mică temperatură; 9: cea mai mare temperatură) se afișează pe mijloc.
- Pentru a confirma, atingeți setarea dorită pe afișaj.

Setarea din fabrică a nivelului de temperatură este 5.

Când se setează de la nivelul 1 la nivelul 4 temperatura poate scădea sub 0 °C. Alimentele pot îngheța.

Verificați setarea temperaturii.

Cu cât este mai mare sau mai mică temperatura în zona de răcire, cu atât mai mare sau mai mică este și temperatura în aparatul frigorific.

Vă rugăm să rețineți că temperaturile din aparatul frigorific pot fluctua atunci când încărcătura este mică. În anumite circumstanțe, pot fi atinse temperaturi mai mari de -18 °C.

Modificați ușor treapta de temperatură în aparat frigorific

Dacă însă vă doriți o temperatură mai mare sau mai mică, dacă, de exemplu, doriți să păstrați alimente proaspete, puteți să modificați treptat, ușor temperatura.

Setarea din fabrică a treptei de temperatură este 5.

- Atingeți scurt ⚙.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când ✱✱✱ se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt ✱✱✱.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când setarea dorită se afișează pe mijloc.
- Nivelul 1 până la nivelul 4 = temperatură mai scăzută
- Nivelul 6 până la nivelul 9 = temperatură mai mare
- Pentru a confirma, atingeți scurt setarea dorită pe afișaj.

⚠ Pericol pentru sănătate din cauza consumului de alimente alterate.

La setarea treptelor 6 până la 9 în anumite circumstanțe, în aparatul frigorific pot fi atinse temperaturi mai mari de -18 °C.

Pentru a congela alimente proaspete în compartimentul congelator, este necesară o temperatură de **-18 °C**.

În cazul unei temperaturi mai crescute în aparat frigorific, termenul de valabilitate al alimentelor se scurtează.

Alarma pentru ușă

Alarma ușii la deschiderea manuală a ușii

Ușa aparatului stă deschisă mai mult timp.

Aparatul este dotat cu un sistem de avertizare, pentru evitarea unei pierderi de energie atunci când ușa este deschisă și pentru protejarea de căldură a alimentelor din aparat.

Dacă ușa aparatului stă deschisă mai mult timp, este aprins în culoarea galbenă pe afișajul temperaturii. În plus, se emite un semnal acustic de avertizare și iluminarea interioară se aprinde în mod intermitent.

Perioada de timp până la pornirea Alarmei ușii poate fi modificată (consultați capitolul „Efectuarea altor setări“).

Sunetul de avertizare al alarmei pentru ușă poate fi dezactivat (vedeți capitolul „Efectuarea altor setări“).

De îndată ce închideți ușa, sunetul de avertizare se oprește și se stinge pe afișaj.

Dezactivarea anticipată a alarmei pentru ușă

■ Atingeți simbolul .

Semnalul sonor de avertizare se dezactivează, simbolul se stinge, iar sistemul interior de iluminare este aprins în permanență.

Dacă ușa aparatului nu este închisă, alarma pentru ușă se repetă după 1 minut.

Alarma pentru ușă la deschiderea automată a ușii

Funcția ActiveDoor închide ușa în curând.

Aparatul este dotat cu un sistem de avertizare, pentru evitarea unei pierderi de energie atunci când ușa este deschisă și pentru protejarea de căldură a alimentelor din aparat.

Dacă ușa aparatului este deschisă prea mult timp, afișajul va afișa o lumină galbenă. În plus, se emite un semnal acustic de avertizare și iluminarea interioară se aprinde în mod intermitent.

Intervalul de timp până când alarma pentru ușă pornește **nu** poate fi modificat.

Sunetul de avertizare al alarmei pentru ușă poate fi dezactivat (vedeți capitolul „Efectuarea altor setări“).

După un scurt timp, ușa se închide automat. Sunetul de avertizare se oprește și dispare de pe afișaj.

Oprirea anticipată a alarmei pentru ușă ActiveDoor

■ Atingeți pe afișaj .

Sunetul de avertizare se oprește, simbolul se stinge și lumina interioară este aprinsă în permanență.

Dacă ușa aparatului nu este închisă, alarma pentru ușă se repetă după 1 minut.

Afișajul temperaturii luminează galben. În plus, se aude un sunet de avertizare, iar iluminarea interioară se aprinde intermitent (vedeți secțiunea „Alarma pentru ușă: Ușa aparatului stă deschisă o perioadă lungă de timp“).

Utilizarea funcţiei Super Răcire

Super Răcire ❄

Dacă funcția Super Răcire ❄ este pornită, atunci **Frigiderul** se răcește foarte repede la cea mai joasă valoare (în funcție de temperatura ambientală). Frigiderul funcționează la cea mai mare putere de răcire posibilă și temperatura scade. Selectați această funcție, dacă doriți să răciți rapid cantități mari de alimente proaspete sau băuturi pe care le introduceți în frigider.

Dacă funcția Super Răcire este activată ❄ se pot accentua zgomotele produse de dispozitiv.

Funcția Super Răcire ❄ trebuie pornită **4 ore înainte de introducerea** alimentelor sau băuturilor.

Funcția Super Răcire ❄ se dezactivează automat după aprox. 12 ore. Frigiderul din nou la puterea normală de răcire.

Sfat: Pentru a economisi energie, funcția Super Răcire ❄ poate fi dezactivată manual odată ce alimentele și băuturile au fost răcite suficient.

Activare/Dezactivare funcție Super Răcire ❄

- Atingeți afișajul de temperatură pentru zona frigider.
- Pentur a dezactiva din nou funcția Super Răcire, apăsați scurt ❄.

Dacă funcția Super Răcire este **activată** se aprinde ❄ portocaliu.

- Ieșiți din setări, apăsând scurt pe afișajul de temperatură.

Păstrarea alimentelor în aparatul frigorific

Diverse zone de păstrare

Datorită circulației naturale a aerului din aparat, în interiorul acestuia se formează diferite zone de temperatură.

Aerul rece și greu coboară către partea de jos a aparatului frigorific. Utilizați eficient diversele zone când depozitați alimente în aparat.

Acesta este un aparat frigorific cu distribuire automată a temperaturii (DynaCool). Aparatul frigorific pornește automat ventilatorul imediat ce răcirea frigiderului se activează. Astfel, aerul rece este distribuit uniform în frigider, iar diferențele de temperatură între zonele de răcire sunt mai puțin pronunțate. Prin urmare, toate alimentele depozitate sunt răcite aproape la aceeași temperatură.

Cea mai caldă zonă

Cea mai caldă zonă este în partea din față-sus a aparatului şi pe uşă. Folosiţi-o de exemplu pentru păstrarea untului, astfel încât să rămână tartinabil, şi a caşcavalului, astfel încât să îşi păstreze aroma.

Cea mai rece zonă

Regiunea cea mai rece din aparatul frigorific se află chiar deasupra plăcii de separare a zonei PerfectFresh Active şi pe peretele posterior. Temperaturi și mai scăzute sunt în compartimentele zonei PerfectFresh Active.

Cu o temperatură setată la 4 °C și o igienă corespunzătoare, se întârzie înmulțirea bacteriilor, de ex. a salmonelelor și listeriilor, care pot duce la intoxicații alimentare grave.

Prin urmare, folosiți aceste zone din aparatul frigorific și zona PerfectFresh Active pentru toate alimentele sensibile și ușor perisabile, de ex.:

- pește, carne roșie, carne de pasăre
- mezeluri, produse semipreparate
- ouă sau mâncăruri/produse de patiserie care conțin smântână/frișcă
- aluat proaspăt, aluat pentru prăjituri, pizza, quiche
- brânză din lapte nefiert și alte produse din lapte nefiert
- humus, creme tartinabile de legume, înlocuitori de cremă de brânză vegetală
- legume preambalate
- în general toate alimentele proaspete (a căror dată de expirare este valabilă doar dacă se menține o temperatură de cel puțin 4 °C)

Păstrați alimentele ambalate sau neambalate?

Păstrați alimentele în frigider ambalate sau bine acoperite (în ceea ce privește zona PerfectFresh Active, există excepții).
Astfel alimentele nu vor căpăta mirosuri străine, nu se vor usca și veți evita transmiterea eventualilor germeni existenți. Aveți în vedere acest lucru în special la păstrarea alimentelor de origine animală. Aveți grijă în special la alimente precum carnea crudă și peștele și asigurați-vă ca acestea nu intră în contact cu alte alimente.

Dacă temperatura este setată corect, iar igiena este corespunzătoare, durata de păstrare a alimentelor se poate prelungi considerabil. Se evită risipa de alimente.

Păstrați alimentele în zona PerfectFresh Active

Zona PerfectFresh Active

Zona PerfectFresh Active îndeplinește cerințele unui compartiment de răcire conform DIN EN 62552:2025.

În zona PerfectFresh Active sunt condiții optime pentru depozitarea fructelor, legumelor, peștelui, cărnii și produselor lactate. Alimentele rămân proaspete pentru un timp mult mai îndelungat și își păstrează gustul și vitaminele.

Temperatura din zona PerfectFresh Active este reglată automat, în limite cuprinse între 0 și 3 °C. Aceasta este o temperatură mai mică decât cea dintr-un aparat frigorific obișnuit, dar este temperatura optimă de păstrare pentru alimentele care nu sunt sensibile la frig.

Umiditatea aerului din zona PerfectFresh Active poate fi reglată în așa fel încât să corespundă alimentelor depozitate. Când nebulizatorul este pornit, fructele și legumele depozitate sunt pulverizate cu vapori de apă. Nebulizatorul pornește aproximativ la fiecare 90 de minute și de fiecare dată când ușa este deschisă. Umiditatea ridicată a aerului face ca alimentele să își păstreze propria umiditate și să nu se usuce prea rapid.

Rețineți că o stare inițială bună a alimentelor este esențială pentru obținerea unui rezultat de depozitare optim.

Scoateți alimentele din zona din PerfectFresh Active cu aprox. 30–60 de minute înainte de consum. Aroma și gustul își fac simțită prezența doar la temperatura camerei.

Compartiment cu umiditate controlată

◊ | ◊◊◊ |

În **compartimentul cu umiditate controlată** este o temperatură între 0 și 3 °C, iar umiditatea aerului nu este mărită ◊ sau este mărită ◊◊◊ în funcție de poziția capacului compartimentului.

Umiditate nemajorată a aerului ◊

La această setare ◊ compartimentul cu umiditate controlată este transformat într-un compartiment uscat (consultați secțiunea „Compartiment uscat“).

Umiditate crescută a aerului ◊◊◊

La această setare, compartimentul potrivit ca și compatiment de umiditate este adecvat pentru păstrarea fructelor și legumelor.

La o umiditate ridicată în compartimentul cu umiditate controlată se poate forma condens pe podeaua și sub capacul compartimentului.

Dacă după aprecierea dumneavoastră s-a format prea mult condens și alimentele sunt afectate, faceți următoarele:

Îndepărtați condensul folosind o lavetă.

Deschideți capacul compartimentului și selectați poziția „Umiditatea nu este crescută ◊“.

Opriți umidificatorul.

Selectarea umidității crescute a aerului ◊◊◊

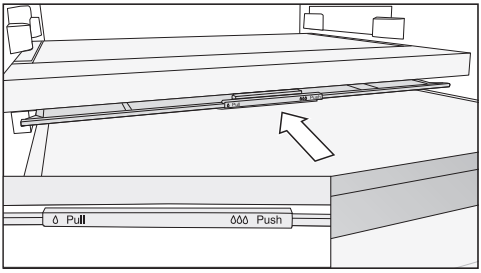
Cu această setare ◊◊◊, nebulizatorul trebuie pornit.

Când nebulizatorul este pornit, consumul energetic crește ușor. În plus, se pot accentua zgomotele produse de dispozitiv.

- Atingeți scurt .
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt .
- Glisați spre stânga până când intensitatea dorită a nebulizatorului (1: umidificare redusă; 3: umidificare maximă) se afișează pe mijloc.
- Pentru a confirma, atingeți setarea dorită pe afișaj.

Simbolul se aprinde portocaliu.

- Deschideți sertarul compartimentului cu umiditate controlată.



- Împingeți capacul compartimentului până întâmpinați rezistență.

Capacul compartimentului este închis și umiditatea rămâne în compartiment ◊◊◊.

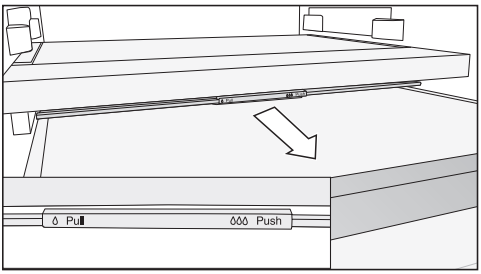
Selectarea umidităţii nemajorate a aerului ◊

Cu această setare ◊, nebulizatorul trebuie oprit.

- Atingeţi scurt ⚙.
- Glisaţi spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când se afişează pe mijloc.
- Atingeţi scurt .
- Glisaţi spre dreapta şi atingeţi ⏻.

Simbolul se aprinde alb.

- Deschideţi sertarul compartimentului cu umiditate controlată.



- Trageţi capacul compartimentului în faţă până întâmpinaţi rezistenţă.

Capacul compartimentului este deschis şi umiditatea aerului se reduce ◊.

Dacă alimentele din sertar depăşesc marginea acestuia, poziţia capacului compartimentului poate fi modificată şi închisă prin împingerea sertarului.
Când umpleţi sertarul, asiguraţi-vă că alimentele nu lovesc de dedesubt capacul compartimentului.

Nebulizator (Umidificator)

Când nebulizatorul este pornit, fructele şi legumele depozitate în compartimentul cu umiditate controlată sunt pulverizate cu apă de fiecare dată când uşa este deschisă şi aproximativ la fiecare 90 de minute. Vaporii de apă asigură umiditate suplimentară în compartimentul cu umiditate controlată.

Nebulizatorul şi rezervorul de apă aferent se află în placa de separare dintre zona frigider şi în zona PerfectFresh Active.

Înainte de a porni nebulizatorul (consultaţi capitolul „Efectuarea unor setări suplimentare“), aveţi în vedere următoarele:

- Rezervorul de apă a fost curăţat, umplut cu apă şi fixat în poziţie.
- Capacul compartimentului cu umiditate controlată este închis (setarea ◊◊◊).

Apa din rezervorul de apă este suficientă timp de aproximativ 4 luni.

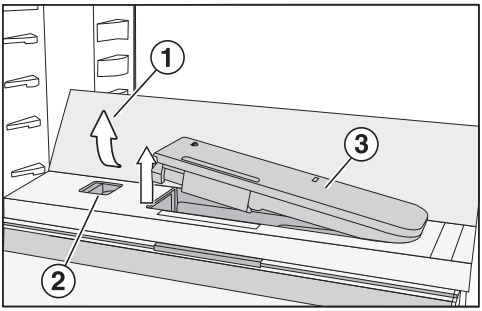
Rezervorul de apă trebuie umplut doar atunci când nebulizatorul nu mai produce vapori de apă.

⚠ Pericol de deteriorare ca urmare a umplerii necorespunzătoare.
Lichidele care conţin zahăr pot face nebulizatorul inoperabil.
Umpleţi rezervorul de apă doar cu apă potabilă proaspătă.

⚠ Pericol pentru sănătate din cauza apei contaminate.
Utilizarea apei contaminate poate provoca otrăvire.
Umpleţi rezervorul de apă doar cu apă potabilă proaspătă.

⚠ Pericol pentru sănătate din cauza apei contaminate.
Apa care rămasă în rezervorul de apă pentru o lungă perioadă de timp se poate contamina și vă poate pune în pericol sănătatea.
Dacă aparatul frigorific, frigiderul sau nebulizatorul au fost scoase din funcțiune pentru mai mult de 2 zile, curățați rezervorul de apă, iar apoi umpleți-l cu apă potabilă proaspătă.
Dacă modul Holiday a rămas în funcțiune pentru mai mult de 2 săptămâni, curățați rezervorul de apă, iar apoi umpleți-l cu apă potabilă proaspătă.

Umplerea rezervorului de apă pentru nebulizator



- Apăsați pe colțurile din spate, exterioare ale raftului din sticlă ①.

Raftul din sticlă se pliază în față.

- Ridicați raftul din sticlă și pliați-l înapoi.

Raftul din sticlă este vertical.

- Împingeți glisorul ② spre stânga.

Rezervorul de apă ③ sare din locaș.

- Scoateți rezervorul cu apă și umpleți-l cu apă potabilă până la marcaj.
- Puneți rezervorul de apă înapoi.
- Pliați raftul din sticlă ① în jos.

Compartiment uscat

|

În **compartimentul uscat** este o temperatură între 0 și 3 °C, iar umiditatea aerului nu este mărită .

În principiu, compartimentul uscat este adecvat în special pentru păstrarea alimentelor ușor perisabile, precum:

- pește proaspăt, fructe de mare și crustacee
- carne, pasăre, mezeluri
- salate gata preparate
- produse lactate, precum lapte, iaurt, brânză, smântână, brânză Quark etc.
- produse pe bază de plante, cum ar fi tofu, băutură de ovăz, hummus, legume tartinabile, înlocuitori de carne și brânză etc.
- De asemenea, puteți depozita aici alimente de orice fel, dacă sunt ambalate.

Rețineți că alimentele bogate în proteine se alterează mai repede decât altele.
Adică, de exemplu, crustaceele se alterează mai rapid decât peștele, iar peștele se alterează mai rapid decât carnea roșie.
Din motive de igienă, păstrați alimentele doar **acoperite sau ambalate**.

Aveţi în vedere încă o dată următoarele sfaturi, în cazul în care nu sunteţi mulţumit de rezultatul depozitării alimentelor dumneavoastră (de ex. la scurt timp după ce le-aţi pus la păstrare, alimentele sunt deja moi sau uscate):

- Depozitaţi numai alimente proaspete. Starea alimentelor atunci când sunt introduse în aparat este decisivă pentru prospeţimea acestora.
- Înainte de a depozita alimentele, curăţaţi compartimentele zonei PerfectFresh Active.
- Scurgeţi alimentele foarte umede înainte de a le depozita.
- Nu depozitaţi alimente sensibile la frig în zona PerfectFresh Active.
- Pentru stocarea alimentelor alegeţi sertarul PerfectFresh Active corect şi poziţia corectă a capacului compartimentului (umiditate necrescută ◊ sau umiditate ridicată ◊◊◊).
- În compartimentul cu umiditate controlată se atinge o umiditate ridicată ◊◊◊ numai din umiditatea pe care o conţin alimentele depozitate, dacă le depozitaţi neambalate. Cu cât sunt depozitate mai multe alimente în sertar, cu atât va fi mai crescută umiditatea.
- Nu supraîncărcaţi compartimentul.
- Dacă după aprecierea dumneavoastră, în cazul setării ◊◊◊ s-a format prea mult condens şi alimentele sunt afectate:

- Îndepărtaţi condensul folosind o lavetă.
- Introduceţi un grătar de coacere şi prăjire sau un articol similar, astfel încât să eliminaţi excesul de umiditate.
- Deschideţi capacul compartimentului şi selectaţi poziţia „Umiditatea nu este crescută ◊“, iar apoi opriţi umidificatorul.

- Dacă în ciuda setării ◊◊◊ umiditatea aerului este prea scăzută, ambalaţi alimentele în ambalaje etanşe.
- Dacă vi se pare că temperatura din zona PerfectFresh Active este prea ridicată sau prea scăzută, încercaţi mai întâi să reglaţi temperatura din zona frigider, modificând-o uşor cu 1 până la 2 °C. Cel târziu atunci când s-au format cristale de gheaţă pe fundul compartimentelor PerfectFresh Active, temperatura trebuie mărită, deoarece altfel alimentele sunt deteriorate din cauza temperaturii prea scăzute.
- Dacă modificarea temperaturii din zona frigider este insuficientă, modificaţi temperatura din zona PerfectFresh Active (consultaţi capitulul „Ajustarea setărilor“).

Congelarea și depozitarea alimentelor proaspete

Folosiți congelatorul pentru a păstra alimente congelate, pentru a prepara cuburi de gheață și pentru a congela cantități mici de alimente.

⚠ Pericol pentru sănătate din cauza consumului de alimente alterate.
Dacă temperatura a fost mai mare de -18 °C pentru o perioadă mai îndelungată, alimentele se pot dezgheța sau decongela. Acest lucru scurtează termenul de valabilitate al alimentelor.
Verificați dacă alimentele nu sunt dezghețate sau decongelate. În acest caz, consumați alimentele cât mai repede posibil sau preparați-le (prin fierbere sau prăjire) înainte de a le congela din nou.

Atenție înainte de introducere

- Activați funcția SuperCool ❄ chiar înainte de a introduce alimentele.

Alimentele îngheață mai repede.

- Congelați doar alimente proaspete, care sunt în stare bună.

Introducerea alimentelor în scopul congelării

Când congelați alimente, asigurați-vă că alimentele deja congelate nu vin în contact cu alimentele proaspete puse la congelat, pentru a evita dezgheța rea celor congelate.

- Pentru a preveni lipirea alimentelor prin înghețare, asigurați-vă că ambalajele sunt uscate.
- Așezați alimentele răsfirat pe fundul compartimentului de păstrare a alimentelor congelate sau în contact cu pereții laterali, astfel încât alimentele să se congeleze complet cât mai rapid.

După congelare, rețineți

Funcția SuperCool se dezactivează automat după aproximativ 18 ore. Pentru a economisi energie, puteți dezactiva funcția SuperCool.

- Opriți funcția SuperCool ❄ imediat ce alimentele sunt suficient de reci.

Răcirea rapidă a băuturilor

- Dacă introduceți sticle în congelator, pentru răcire rapidă, **scoateți sticlele după maximum 1 oră**. În caz contrar, sticlele ar putea plesni.

Prepararea cuburilor de gheață

- Umpleți tava pentru cuburi de gheață 3/4 cu apă și așezați-o pe fundul compartimentului de congelare.
- Odată înghețată, folosiți un instrument bont, de exemplu o coadă de lingură, pentru a o scoate din aparatul frigorific.

Sfat: Cuburile de gheață pot fi scoase ușor din tavă, răsucind ușor tava sau ținând-o puțin timp sub jet de apă rece.

Explicații ale setărilor respective

În cele ce urmează sunt descrise doar setările care necesită explicații suplimentare.

Atunci când vă aflați în modul Setări alarma ușii sau o altă alarmă de avertizare sunt dezactivate automat.

Modul Party

Funcția Modul Party se recomandă în special atunci când doriți să răciți rapid cantități mari de alimente proaspete și băuturi pe care le introduceți în aparatul frigorific.

Sfat: Activați Modul Party trebuie pornită cu cca. 4 ore înainte de introducerea alimentelor și băuturilor.

Dacă este activată funcția Modul Party , funcția Super Răcire se activează automat.

Modul Party nu poate fi activat, dacă Modul Holiday (Vacanță) este activat.

Funcția Modul Party se oprește în mod automat după cca. 24 de ore. Puteți dezactiva funcția Modul Party oricând înainte.

Modul Holiday (Vacanță)

Funcția Modul Holiday (Vacanță) se recomandă în cazul în care, de exemplu în timpul concediului, nu doriți să opriți complet aparatul frigorific sau nu aveți nevoie de o putere mare de răcire.

Modul Holiday (Vacanță) activat apare pe afișajului Start. Dispozitivul de preparat cuburi de gheață poate fi dezactivat de pe afișajul Start și din modul Setări .

Zona frigider va fi reglată la o temperatură de 15 °C, în timp ce zona PerfectFresh Active este setată automat la o temperatură de 9 până la 12 °C. Astfel aparatul frigorific poate să rămână pornit, funcționând economic.

La această temperatură medie a aparatului frigorific, alimentele care nu sunt ușor perisabile pot rămâne ceva timp în aparatul frigorific. Consumul energetic este mai scăzut decât în regimul normal de funcționare.
În plus, nu se formează miros sau mucegai, așa cum s-ar putea întâmpla dacă aparatul frigorific ar fi oprit, iar ușa aparatului ar rămâne închisă.

⚠ Pericol pentru sănătate din cauza consumului de alimente alterate.
În cazul în care temperatura din aparatul frigorific depășește 4 °C pentru un timp mai îndelungat, valabilitatea și calitatea alimentelor poate fi afectată.
Porniți Modul Holiday (Vacanță) întotdeauna pentru o durată de timp limitată.
În acest interval de timp nu depozitați alimente sensibile și ușor perisabile precum fructele, legumele, peștele, carnea și produsele lactate.

Activarea funcției de blocare /

Funcția de blocare activată protejează de opriri nedorite ale aparatului frigorific și de modificări nedorite ale setărilor de către persoane neautorizate, de ex. copii.

- Atingeți scurt ⚙.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când 🔓 se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt 🔓.

Dacă funcția de blocare este activată 🔒 se aprinde portocaliu.

- Închideți ușa aparatului. Abia atunci este activată funcția de blocare 🔒.

Dezactivare pentru scurt timp a funcției de blocare 🔒/🔓

Dacă doriți, de ex. să ajustați temperatura, funcția de blocare poate fi pentru scurt timp dezactivată:

- Atingeți afișajul temperaturii.
- Atingeți 🔒 timp de cca. 6 secunde.

Afișajul sare în modul de reglare a temperaturii.

- Acum efectuați setările dorite.

Prin închiderea ușii aparatului frigorific, funcția de blocare 🔒 se activează din nou.

Oprirea completă a funcției de blocare 🔒/🔓

- Atingeți scurt ⚙.
- Atingeți 🔒 timp de cca. 6 secunde.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când 🔒 se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt 🔒.

Dacă funcția de blocare este oprită 🔓 se aprinde portocaliu.

Modul Sabat

Aparatul frigorific este prevăzut cu modul Sabat, care vine în sprijinul obiceiurilor religioase ale consumatorilor.

Modul Sabat activat se va afișa în primul rând la nivelul afișajului de pornire.

După 3 secunde se închide afișajul.

Pe durata activării modului Sabat nu puteți efectua setări la aparatul frigorific.

Aveți grijă ca ușa aparatului să fie bine închisă, întrucât avertizările optice și acustice sunt oprite.

Funcția modul Sabat se dezactivează automat după aprox. 80 de ore.

Atunci când modul Sabat este activat, se dezactivează:

- iluminatul interior atunci când ușa aparatului este deschisă
- toate semnalele acustice și optice
- afișajul de temperatură
- o conexiune Wi-Fi activă

Toate celelalte funcții activate anterior rămân activate.

⚠ Pericol pentru sănătate din cauza consumului de alimente alterate.
Întrucât în timpul modului Sabat nu este afișată o eventuală pană de curent, se poate întâmpla ca alimentele să fie expuse unor temperaturi ridicate pentru un timp îndelungat. Acest lucru scurtează termenul de valabilitate al alimentelor.
Dacă în timpul modului Sabat a survenit o pană de curent, verificați calitatea alimentelor.

Dezactivarea modului Sabat

- Atingeți scurt afișajul negru.

Apare .

■ Atingeți scurt .

 luminează portocaliu.

■ Atingeți din nou scurt simbolul .

Când modul Sabat este dezactivat, simbolul luminează alb.

Deschiderea automată a ușii (ActiveDoor) $_A$

Se pot face următoarele setări:

1. Activați și configurați funcția ActiveDoor la pornirea aparatului frigorific sau într-un moment ulterior
2. Dezactivarea funcției ActiveDoor
3. Activați funcția ActiveDoor dacă funcția a fost deja configurată și dezactivată
4. Modificați unghiul de deschidere a ușii setat

1. Activați și configurați funcția ActiveDoor pentru prima dată

Activarea și configurarea constau din mai mulți pași:

Activarea funcției ActiveDoor

■ Atingeți scurt .

■ Glisați spre stânga sau spre dreapta pe afișaj până când $_A$ se afișează pe mijloc.

■ Atingeți scurt $_A$.

Pe afișaj se aprinde galben .

■ Apăsați scurt *OK*.

Pe afișaj se aprinde galben . Acum trebuie să setați unghiul de deschidere a ușii.

Setați unghiul de deschidere a ușii

Păstrați liberă zona de deschidere a ușii.

■ Deschideți ușa la unghiul de deschidere dorit (cel puțin 70°).

Sfat: Pentru a scoate sertarele în mod corect, alegeți un unghi de deschidere a ușii de cel puțin 90°.

■ Apăsați scurt *OK*.

Pe afișaj se aprinde galben .

■ Apăsați scurt *OK*.

- Pe afișaj apare ⊗: Unghiul de deschidere a ușii **nu a fost** salvat cu succes.

  Prin apăsarea scurtă pe ⊗ confirmați informația. Pe afișaj se aprinde galben . Începeți din nou cu pasul „ Setarea unghiului de deschidere a ușii“.

- Pe afișaj apare ⊘: Unghiul de deschidere a ușii a fost salvat cu succes.

  Prin apăsarea scurtă pe ⊘ confirmați informația. Pe afișaj se aprinde galben . Acum trebuie să efectuați o deschidere de referință.

Efectuați o deschidere de referință

⚠ Risc de rănire la deschiderea și închiderea automată a ușii aparatului
În zona de deschidere a ușii și în zona balamalelor ușii pot rămâne prinse părți ale corpului, cum ar fi, de exemplu, degetele.
Păstrați liberă zona de deschidere a ușii.
Nu introduceți mâna în balamaua ușii sau în interiorul aparatului frigorific când ușa se închide.
Nu blocați ușa.

⚠ Risc de deteriorare atunci când ușa aparatului se închide automat
Sertarele sau șinele telescopice (în funcție de model) care sunt scoase pot fi deteriorate.
Împingeți complet sertarele.
După scoaterea sertarului, împingeți complet șinele telescopice.

■ Apăsați scurt *OK*.

Deschiderea de referință este inițiată. Ușa se închide automat o dată și se deschide din nou.

În același timp, pe afișaj clipește $\square_A$ și se aude un semnal sonor.

- Pe afișaj apare $\square_\otimes$: Deschiderea de referință **nu** a avut succes.

  Prin apăsarea scurtă pe $\square_\otimes$ confirmați informația. Pe afișaj se aprinde galben $\square_A$. Începeți din nou cu pasul „Ⓐ Activarea funcției ActiveDoor“.
- Pe afișaj apare $\square_\oslash$: Deschiderea de referință a avut succes.

  Prin apăsarea scurtă pe $\square_\oslash$ confirmați informația. Pe afișaj se aprinde galben $\square_\downarrow$. Acum trebuie să salvați unghiul de deschidere a ușii selectat.

$\square_\downarrow$ Salvați unghiul de deschidere a ușii selectat

■ Apăsați scurt *OK*.

Pe afișaj apare Ⓥ: Unghiul de deschidere a ușii a fost salvat cu succes.

■ Confirmați informația atingând scurt Ⓥ.

Pe afișaj se aprinde portocaliu Ⓐ. Funcția ActiveDoor este activată.

2. Dezactivarea funcției ActiveDoor

■ Atingeți scurt ⚙.

■ Glisați spre stânga sau spre dreapta pe afișaj până când $\square_A$ se afișează pe mijloc.

■ Atingeți scurt $\square_A$.

Pe afișaj se aprinde portocaliu Ⓐ.

■ Atingeți scurt Ⓐ.

Ⓐ se aprinde alb și funcția ActiveDoor este dezactivată.

3. Activarea funcției ActiveDoor

■ Atingeți scurt ⚙.

■ Glisați spre stânga sau spre dreapta pe afișaj până când $\square_A$ se afișează pe mijloc.

■ Atingeți scurt $\square_A$.

Pe afișaj apare Ⓐ.

■ Atingeți scurt Ⓐ.

Ⓐ se aprinde portocaliu și funcția ActiveDoor este activată.

4. Modificarea unghiului setat de deschidere a ușii

■ Atingeți scurt ⚙.

■ Glisați spre stânga sau spre dreapta pe afișaj până când $\square_A$ se afișează pe mijloc.

■ Atingeți scurt $\square_A$.

Pe afișaj se aprinde portocaliu Ⓐ.

■ Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când $\square_♪$ se afișează pe mijloc.

■ Atingeți scurt $\square_♪$.

Pe afișaj se aprinde galben $\square_✎$. Acum trebuie să setați unghiul de deschidere a ușii.

Selectarea altor setări

Setați unghiul de deschidere a ușii

Păstrați liberă zona de deschidere a ușii.

■ Deschideți ușa la unghiul de deschidere dorit (cel puțin 70°).

Sfat: Pentru a scoate sertarele în mod corect, alegeți un unghi de deschidere a ușii de cel puțin 90°.

■ Apăsați scurt *OK*.

Pe afișaj se aprinde galben.

■ Apăsați scurt *OK*.

- Pe afișaj apare ⊗: Unghiul de deschidere a ușii **nu a fost** salvat cu succes.

  Prin apăsarea scurtă pe ⊗ confirmați informația. Pe afișaj se aprinde galben. Începeți din nou cu pasul „Setarea unghiului de deschidere a ușii“.

- Pe afișaj apare ✓: Unghiul de deschidere a ușii a fost salvat cu succes.

  Prin apăsarea scurtă pe ✓ confirmați informația. Pe afișaj se aprinde galben. Acum trebuie să efectuați o deschidere de referință.

Efectuați o deschidere de referință

⚠ Risc de rănire la deschiderea și închiderea automată a ușii aparatului
În zona de deschidere a ușii și în zona balamalelor ușii pot rămâne prinse părți ale corpului, cum ar fi, de exemplu, degetele.
Păstrați liberă zona de deschidere a ușii.
Nu introduceți mâna în balamaua ușii sau în interiorul aparatului frigorific când ușa se închide.
Nu blocați ușa.

⚠ Risc de deteriorare atunci când ușa aparatului se închide automat
Sertarele sau șinele telescopice (în funcție de model) care sunt scoase pot fi deteriorate.
Împingeți complet sertarele.
După scoaterea sertarului, împingeți complet șinele telescopice.

■ Apăsați scurt *OK*.

Deschiderea de referință este inițiată. Ușa se închide automat o dată și se deschide din nou.

În același timp, pe afișaj clipește $_{A}$ și se aude un semnal sonor.

- Pe afișaj apare $_{⊗}$: Deschiderea de referință **nu** a avut succes.

  Prin apăsarea scurtă pe $_{⊗}$ confirmați informația. Pe afișaj se aprinde galben $_{A}$. Începeți din nou cu pasul „Ⓐ Activarea funcției ActiveDoor“.

- Pe afișaj apare $_{✓}$: Deschiderea de referință a avut succes.

  Prin apăsarea scurtă pe $_{✓}$ confirmați informația. Pe afișaj se aprinde galben. Acum trebuie să salvați unghiul de deschidere a ușii selectat.

Salvați unghiul de deschidere a ușii selectat

■ Apăsați scurt *OK*.

Pe afișaj apare ✓: Unghiul de deschidere a ușii a fost salvat cu succes.

■ Confirmați informația atingând scurt ✓.

Pe afișaj se aprinde portocaliu Ⓐ. Funcția ActiveDoor este activată.

Modificarea timpului până când alarma pentru ușă pornește atunci când ușa este deschisă manual

Puteți seta cât de repede va suna alarma pentru ușă după deschiderea manuală a ușii aparatului frigorific.

- Atingeți scurt .
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt .
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până la perioada dorită cu valori cuprinse între 30 de secunde și 3 minute: 30 de secunde se afișează pe mijloc.
- Pentru a confirma, atingeți scurt setarea dorită pe afișaj.

Conectarea la rețea

Aparatul dumneavoastră frigorific este dotat cu un modul Wi-Fi integrat. Modulul Wi-Fi permite conectarea la rețeaua dumneavoastră de acasă și utilizarea aplicației Miele pe un dispozitiv mobil.

După prima conectare a aparatului frigorific la rețeaua Wi-Fi, conexiunea va fi restabilită automat la fiecare repornire a aparatului frigorific.

Asigurați-vă că în locul de instalare al aparatului frigorific există o rețea Wi-Fi cu un semnal suficient de puternic.

Prin integrarea aparatului frigorific în rețeaua dumneavoastră Wi-Fi consumul de energie crește inclusiv atunci când aparatul frigorific este oprit.

Caracteristici inteligente suplimentare disponibile prin intermediul aplicației Miele*

Prin intermediul aplicației Miele vă bucurați de acces la o varietate mare de opțiuni inteligente, precum:

- Obținerea informațiilor de stare
- Utilizarea funcțiilor suplimentare practice
- Instalarea actualizărilor de software oferite periodic de Miele pentru a vă menține aparatul frigorific la cel mai înalt nivel de funcționare.

Mai multe detalii despre caracteristicile suplimentare inteligente sunt disponibile pe site-ul web Miele, în Apple App Store® sau în Google Play Store™.

* Ofertă digitală suplimentară de la Miele & Cie. KG. Gama de funcții poate varia în funcție de model și țară. Trebuie să acceptați Termenele și condițiile generale și Politica de confidențialitate privind produsele și serviciile digitale Miele din aplicația Miele. Miele își rezervă dreptul de a modifica sau întrerupe în orice moment ofertele digitale.

Efectuarea primei conectări la rețea

- Atingeți simbolul .
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe afișaj, până când în centru apare simbolul .
- Atingeți simbolul .
- Atingeți metoda de conectare dorită (aplicație sau WPS).

După realizarea cu succes a conexiunii, pe afișaj apare simbolul .

În cazul în care conexiunea nu a putut fi efectuată, apare simbolul .

- Reporniți procesul.
- Pentru a părăsi setările, atingeți simbolul ⮌.

Dezactivarea conexiunii Wi-Fi

- Atingeți simbolul ⚙.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când simbolul ⓐ apare în centru.
- Atingeți simbolul ⓐ.
- Pentru a dezactiva conexiunea Wi-Fi, apăsați scurt pe simbolul 🛜.

Apare simbolul 🛜.

- Pentru a părăsi setările, atingeți simbolul ⮌.

Activarea conexiunii Wi-Fi

- Atingeți simbolul ⚙.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când simbolul ⓐ apare în centru.
- Atingeți simbolul ⓐ.
- Pentru a activa conexiunea Wi-Fi, apăsați pe simbolul 🛜.

Apare simbolul 🛜.

- Pentru a părăsi setările, atingeți simbolul ⮌.

Atunci când conexiunea Wi-Fi este activă, pe afișaj se aprinde simbolul 🛜.

Resetarea configurării rețelei

- Atingeți simbolul ⚙.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe afișaj, până când în centru apare simbolul ⓐ.
- Atingeți simbolul ⓐ.
- Glisați spre dreapta pe ecran până când simbolul ⟲ apare în centru.
- Atingeți simbolul ⟲.
- Atingeți simbolul ✓.
- Pentru a părăsi setările, atingeți simbolul ⮌.

Toate setările efectuate și toate datele introduse sunt resetate.

Conexiunea WLAN a fost dezactivată, iar simbolul 🛜 de pe afișajul de pornire se stinge.

Resetați configurarea rețelei atunci când eliminați ca deșeu sau vindeți aparatul frigorific sau când puneți în funcțiune un aparat frigorific la mâna a doua. Toate datele personale vor fi șterse din aparatul frigorific. În plus, un proprietar anterior nu mai poate accesa datele din aparatul frigorific.

Modificarea volumului semnalelor sonore 🔊/🔇

Puteți modifica volumul semnalelor sonore (de ex. de la alarma ușii sau alarma în caz de erori). Sau puteți dezactiva semnalele sonore dacă vă deranjează.

- Atingeți scurt ⚙.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când 🔊 se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt 🔊.
- Selectați volumul dorit glisând spre stânga sau spre dreapta pe bara cu segmente.
- Confirmați volumul dorit, apăsând scurt pe bara cu segmente.

În cazul semnalelor sonore oprite apare 🔇.

Modificarea luminozității afișajului ☼

Puteți adapta intensitatea luminoasă a afișajului la condițiile de luminozitate ale mediului ambiental.

- Atingeți scurt ⚙.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când ☼ se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt ☼.
- Selectați nivelul de luminozitate dorit glisând spre stânga sau spre dreapta pe bara cu segmente.
- Confirmați nivelul dorit de luminozitate, apăsând scurt pe bara cu segmente.

Dezactivare regim demonstrativ

Regimul demonstrativ este conceput pentru reprezentanțele care doresc să demonstreze funcționarea aparatului frigorific fără a porni răcirea. Nu aveți nevoie de această setare pentru uz casnic.

Dacă regimul demonstrativ a fost activat din fabricație, pe afișajul Start apare .

- Atingeți scurt ⏻.
- Atingeți scurt ⚙.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt .

După ce regimul demonstrativ a fost dezactivat, aparatul frigorific se oprește și trebuie repornit.

Revenirea la setările din fabricație

Toate setările aparatului frigorific revin la setările din fabricație (Setări consultați capitolul „Descrierea dispozitivului“).

- Atingeți scurt ⚙.
- Glisați spre stânga sau spre dreapta pe ecran până când se afișează pe mijloc.
- Atingeți scurt .

Apare .

- Apăsați scurt *OK*.

Aparatul frigorific se oprește și trebuie repornit.

Informații ℹ

Pe afișaj sunt indicate date ale dispozitivului (denumirea modelului și numărul de fabricație).

Pregătiți datele acestui aparat:

- pentru integrarea aparatului frigorific în rețeaua dumneavoastră WiFi (consultați capitolul „Setări suplimentare“, secțiunea „Miele@home“) (în funcție de model).
- pentru semnalarea unei defecțiuni la Serviciul de asistență tehnică Miele (consultați capitolul „Serviciul de asistență tehnică“).
- pentru a solicita informații din baza de date EPREL (consultați capitolul „Serviciul pentru clienți“).

Indicator de înlocuire filtru

După instalarea filtrului cu carbon (acesoriu opțional) inițial trebuie activat indicatorul de înlocuire filtru în modul setări ⚙.

Indicatorul de înlocuire filtru vă amintește la nivelul afișajului că trebuie înlocuit filtrul cu carbon la fiecare 6 luni (consultați capitolul „Curățare și Întreținere“, secțiunea „Schimbarea filtrului cu carbon“).

Selectarea altor setări

Mod curățare

Modul curățare facilitează curățarea din zona frigider (consultați capitolul „Curățare și Întreținere“). Iluminatul interior rămâne pornit, chiar dacă aparatul frigorific este oprit. Semnalele acustice și optice vor fi oprite.

Modul curățare activat apare la nivelul afișajului.

După curățare, modul curățare trebuie dezactivat. Dacă ușa dispozitivului este închisă pentru mai mult de 10 minute, modul curățare se oprește în mod automat.

Îndepărtarea etichetei cu date tehnice din interiorul aparatului frigorific nu este permisă. Aceasta este necesară în caz de defecțiune.

Aveți grijă să nu pătrundă apă la componentele electronice sau la sistemul de iluminat.

⚠ Pericol de deteriorare din cauza pătrunderii umidității.
Aburul degajat de un aparat de curățat cu aburi poate deteriora materialele plastice și componentele electrice.
Nu utilizați un aparat de curățat cu aburi pentru a curăța aparatul frigorific.

Dezgheţarea

Zona frigider şi zona PerfectFresh Active

Zona frigider și zona PerfectFresh Active se dezgheață automat.

Condensul este scurs printr-un canal și prin orificiul de drenare în sistemul de evaporare al combinei frigorifice. Căldura din compresor evaporă automat apa condensată.

Dezgheţarea compartimentului de păstrare a alimentelor congelate

Compartimentul de păstrare a alimentelor congelate nu se dezgheață automat.

În timpul funcționării normale, în compartiment, de ex. pe pereții interiori ai acestuia, se formează în decursul timpului zăpadă sau gheață. Grosimea stratului de brumă sau gheață format depinde și de următoarele cauze:

- Ușa compartimentului a fost deschisă des și/sau pentru un timp îndelungat.
- Au fost introduse cantități mari de alimente proaspete.
- Umiditatea aerului din încăpere este ridicată.

Dacă se formează un strat gros de gheață, este posibil să nu mai puteți închide etanș compartimentul. De asemenea, se reduce puterea de răcire și astfel crește consumul energetic.

■ Dezghețați din când în când compartimentul de păstrare a alimentelor congelate, cel târziu în momentul în care pe alocuri s-a format un strat de gheață gros de 0,5 cm.

Sfat: Faceți acest lucru în perioadele în care niciun aliment sau puține alimente sunt depozitate în aparatul frigorific sau când umiditatea aerului din cameră și temperatura din cameră sunt scăzute.

⚠ Pericol de deteriorare din cauza dezghețării incorecte.
La dezghețare aveți grijă să nu deteriorați evaporatorul, ceea ce duce la defectarea aparatului.
Nu răzuiți straturile de brumă sau gheață. Nu utilizați obiecte ascuțite sau cu muchii tăioase.
Nu utilizați instrumente auxiliare mecanice sau alte metode nerecomandate de producător pentru a accelera procesul de dezghețare.

Aveți grijă să nu pătrundă apă în mobilierul din jurul aparatului.

Pregătiți pentru dezgheţare

- Porniți funcția SuperCongelare ❄ cu aproximativ 4 ore înainte de dezgheţare.

Astfel alimentele din aparatul frigorific acumulează o rezervă de frig și pot fi depozitate mai mult timp la temperatura camerei.

- Scoateți mâncarea congelată. Înfășurați alimentele congelate în mai multe straturi de hârtie sau în prosoape de bucătărie.

Sfat: De asemenea, puteți depozita alimentele congelate în pungi izolate.

- Păstrați alimentele într-un loc răcoros până când aparatul frigorific este din nou gata de funcționare.

Pentru dezgheţare

Cu cât un aliment stă mai mult timp la temperatura camerei, cu atât este mai scurt termenul de valabilitate al acestui aliment.
Efectuați rapid procesul de dezgheţare.

- Dezactivați funcția SuperCongelare ❄ și opriți aparatul frigorific.
- Scoateți ștecărul din priză sau decuplați siguranța instalației electrice din locuință.
- Lăsați deschisă ușa aparatului frigorific.

Sfat: Puteți să accelerați dezgheţarea punând în aparatul frigorific 2 vase cu apă fierbinte (nu fiartă) pe suporturi. În acest caz țineți închisă ușa aparatului frigorific pentru a nu lăsa căldura să iasă.

- Îndepărtați bucățile de gheață desprinse.
- Îndepărtați de mai multe ori apa provenită din dezgheţare cu ajutorul unui burete sau al unei cârpe.

După dezgheţare

- Curățați compartimentul de păstrare a alimentelor congelate și uscați-l.
- Conectați din nou aparatul la rețeaua electrică și porniți-l.
- Așezați din nou alimentele pentru congelat în compartiment, de îndată ce temperatura este suficient de scăzută.

Indicații privind agenții de curățare

În interiorul aparatului utilizați doar agenți de curățare și întreținere care nu afectează alimentele.

Pentru a preveni deteriorarea suprafețelor aparatului dumneavoastră, în timpul curățării, **nu** folosiți

- agenți de curățare care conțin sodă, amoniac, acizi sau cloruri
- agenți de curățare cu compuși anticalcar
- agenți de curățare abrazivi (de ex. pulbere sau lichid abraziv de curățare și pietre abrazive)
- agenți de curățare pe bază de solvenți
- agenți de curățare pentru inox
- detergenți pentru mașini de spălat vase
- spray-uri pentru cuptoare
- detergenți pentru curățat sticla
- perii și bureți duri și abrazivi (de ex. bureți pentru curățarea oalelor)

- radiere speciale de îndepărtat mizeria
- răzuitoare metalice ascuțite

Recomandăm pentru curățare un burete curat, apă călduță și puțin detergent de vase pentru spălare manuală.

Pregătirea aparatului frigorific în vederea curățării

Utilizați modul de curățare .

- Scoateți alimentele din frigider și depozitați-le într-un loc cu o temperatură scăzută.
- Dacă este necesar, scoateți toate piesele detașabile pentru a le curăța.

Curățare manuală sau în mașina de spălat vase a accesoriilor

Următoarele componente trebuie curățate doar **manual**:

- panourile sau barele din inox
- raftul cu reglare fină
- elementele de plastic ale raftului cu suport rotativ (FlexiTray)
- bara de protecție din spate, precum și suporturile laterale ale modulului pentru sertare (CompactCase)
- raftul cu opritoare
- placa de separare cu grilaj pentru sticle
- toate sertarele și capacele lor (disponibile în funcție de model)
- cutia de sortare
- grilajul variabil pentru sticle (disponibil ca accesoriu suplimentar opțional)

Următoarele componente sunt **potrivite pentru mașina de spălat vase**:

⚠ Pericol de deteriorare din cauza temperaturii prea ridicate în mașina de spălat vase.

Unele piese ale aparatului frigorific pot deveni inutilizabile, de ex. prin deformare, ca urmare a spălării în mașina de spălat vase la temperaturi de peste 55 °C.

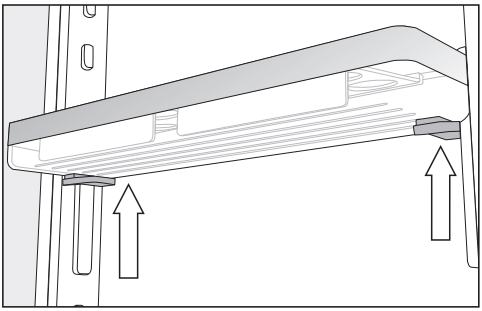
Pentru componentele adecvate pentru curățare în mașina de spălat vase, selectați doar programe cu maximum 55 °C.

Prin contactul cu coloranții naturali care se găsesc de ex. în morcovi, roșii și ketchup, componentele de plastic își pot schimba culoarea în mașina de spălat vase. Această modificare a culorii nu influențează stabilitatea componentelor.

- suportul pentru sticle, tăvița pentru ouă
- rafturile de pe ușă și rafturile pentru sticle de pe ușa dispozitivului (fără panou din inox)
- șine de ghidare pentru rafturile de pe ușă cu reglare fină
- rafturile (fără bare și fără opritoare)
- cele 2 componente ale rezervorului de apă pentru umidificator
- adaptoare pentru tava de copt
- suportul pentru filtrul cu carbon (disponibil ca accesoriu suplimentar)

Îndepărtarea și dezasamblarea accesoriilor pentru curățare

Scoateți raftul cu reglare fină



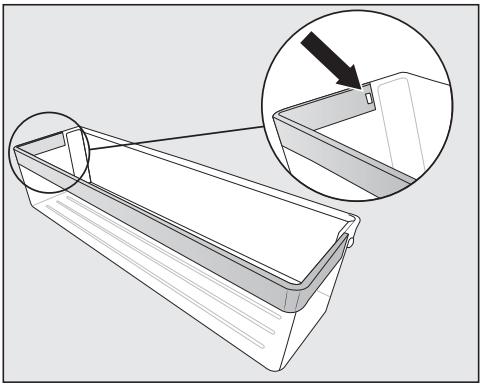
- Prindeți raftul cu ambele mâini, apăsați butoanele gri de sub raft de ambele părți și împingeți raftul în sus pe șinele de ghidare.
- Scoateți șina de ghidare din came.
- După curățare, așezați șina de ghidare în poziția dorită și așezați a doua șină de ghidare în paralel cu prima șină pe partea opusă.
- Glisați din nou raftul pe șinele de ghidare de sus în jos.

Dezasamblarea rafturilor de pe ușă/ raftului pentru sticle

Îndepărtați panoul din inox înainte de a curăța rafturile de pe ușă/raftul pentru sticle la mașina de spălat vase.

Pentru a scoate panoul din inox, procedați după cum urmează:

- Așezați rafturile de pe ușă/raftul pentru sticle pe blatul de bucătărie.



- Apăsați clema de contact din locaș. Acum panoul se desface complet de pe raft.
- După curățarea panoului din inox, fixați-l în ordine inversă pe raftul pentru ușă.

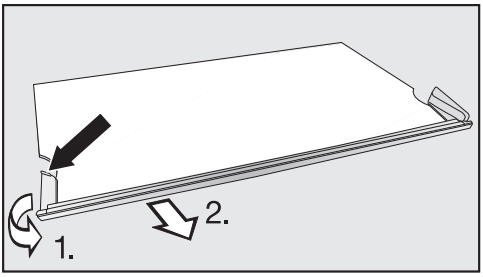
Dezasamblarea raftului/raftului cu iluminare

⚠ Pericol de deteriorare din cauza curățării incorecte.
Bara de inox cu iluminat LED se deteriorează dacă o introduceți în apă pentru a o curăța.
Curățați bara din inox cu iluminat LED, cu o cârpă umedă.

Înlăturați bara din inox sau bara din inox cu iluminat LED înainte de a curăța raftul.

- Așezați raftul cu partea superioară în jos pe blatul de bucătărie, pe un strat moale al suprafeței de lucru (de ex. un prosop pentru vase).

⚠ Pericol de deteriorare din cauza manipulării incorecte.
La detașarea barei de inox cu iluminat LED, contactele de metal se pot deteriora.
Aceste contacte din colțul din față stânga alimentează cu curent electric sistemul de iluminat cu LED. Desfaceți mai întâi partea fără contacte.



- Prindeți de punctul cel mai din spate al cadrului de plastic de pe partea stângă a barei din inox.

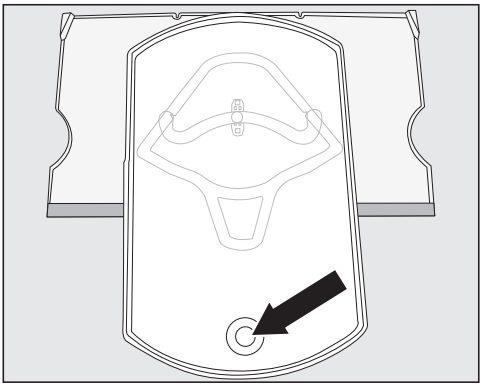
1. Scoateți cadrul de plastic de pe raft și
2. în același timp detașați bara. Acum se desface și partea opusă.

- După curățare, fixați bara din inox în ordine inversă la loc pe raft.

Dezasamblarea raftului cu suport rotativ (FlexiTray)

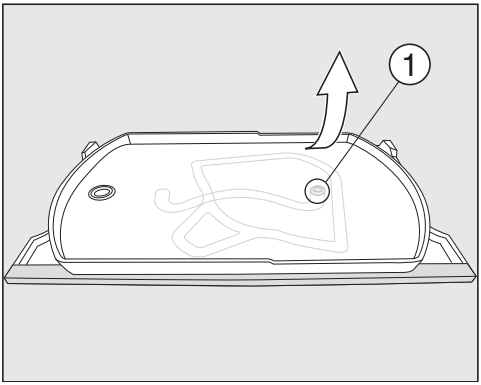
⚠ Pericol de vătămare prin căderea bazei de sticlă.
La îndepărtarea raftului, suportul rotativ poate ieși, baza de sticlă din tavă poate cădea și se poate sparge.
Țineți ferm suportul rotativ atunci când o scoateți.

- Așezați raftul pe un suport moale (de ex. un prosop pentru vase) pe blatul de bucătărie.



- Rotiți tava înainte. Ridicați raftul de sticlă de jos prin deschidere și scoateți-l.
- Întoarceți tava înapoi la poziția inițială pe raft.

Puteți detașa tava de pe raft numai dacă tava a fost întoarsă în poziția sa inițială pe raft. Capul de conectare trebuie să fie în poziția finală rotundă a ghidajului de rulare ①.



- Țineți raftul inferior în dreapta sus și trageți tava cu forță din raft.

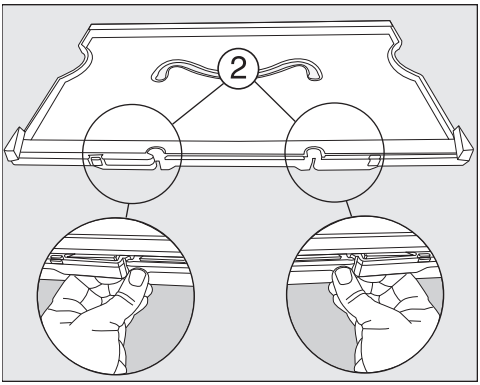
Capul de conectare de pe tavă este eliberat din poziția finală rotundă a ghidajului de rulare ①.

Acum puteți dezasambla și curăța toate componentele.

Există o placă de sticlă sub raft, care este asigurată prin cleme de prindere② la marginea exterioară a raftului.

Placa de sticlă poate fi, de asemenea, îndepărtată pentru curățare ulterioară, după cum este descris mai jos:

- Întoarceți raftul astfel încât capacul din inox să fie în spate și marginea frontală să iasă ușor peste blatul de lucru.

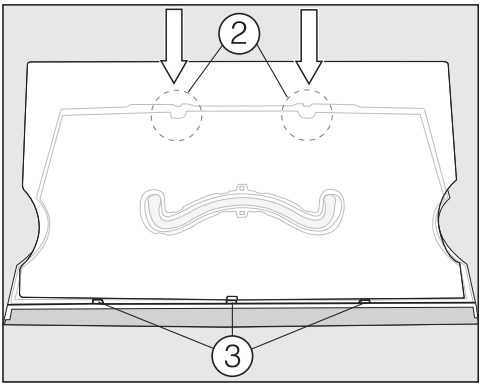


- Deblocați clemele de prindere② și ridicați raftul.

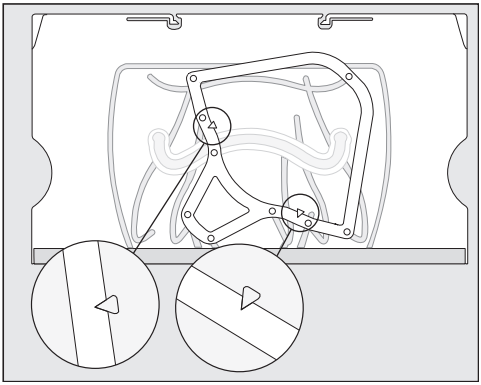
Placa de sticlă este eliberată. Ambele componente pot fi acum curățate.

Asamblați raftul cu suport rotativ (FlexiTray)

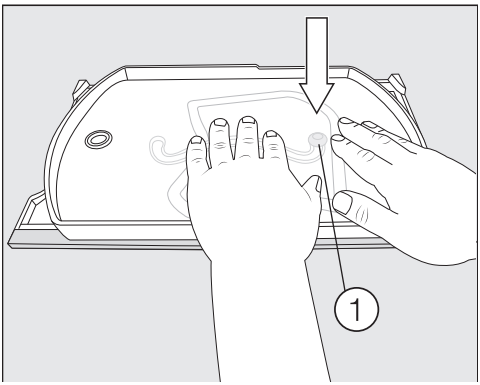
- Așezați raftul din plastic pe blatul de lucru astfel încât locașul să fie deasupra și capacul din oțel inoxidabil să fie în față.



- Mai întâi așezați placa de sticlă în caneluri③ și apoi fixați-o în clemele de prindere②.
- Întoarceți raftul astfel încât suprafața din plastic să fie orientată în sus.

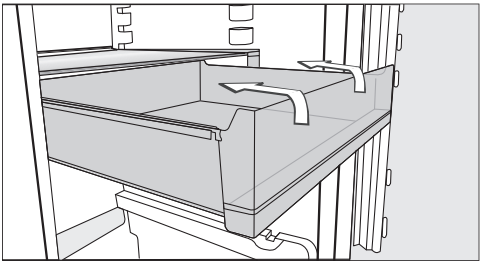


- Așezați cadrul pe raft astfel încât vârfurile săgeților reliefate pe raft să se încadreze în orificiile ascuțite de pe cadru.

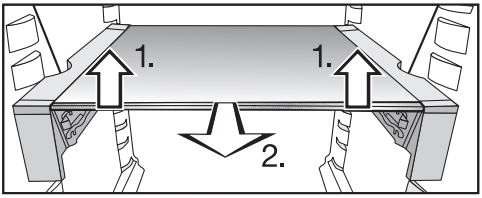


- Luați tava cu capul de conectare îndreptat în jos și apăsați capul de conectare cu forță în poziția finală rotundă a ghidajului de rulare ①.
- Așezați raftul de sticlă înapoi pe tavă.

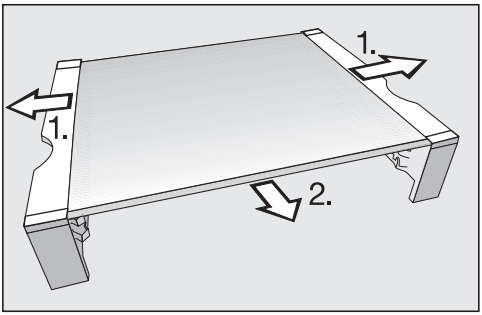
Dezasamblarea și scoaterea modulului sertar (CompatCase)



- Trageți sertarul în afară până la balama. Înclinați ușor raftul în sus și scoateți-l.



- Ridicați ușor raftul și locașul cu ambele mâini în față la 1).
- Trageți rafturile puțin în față 2.) și scoateți rafturile până când adâncăturile din stânga și din dreapta sunt peste nervurile de susținere în sus sau oblic.
- Așezați raftul și locașul pe un suport moale (de ex. un prosop pentru vase) pe blatul de bucătărie.

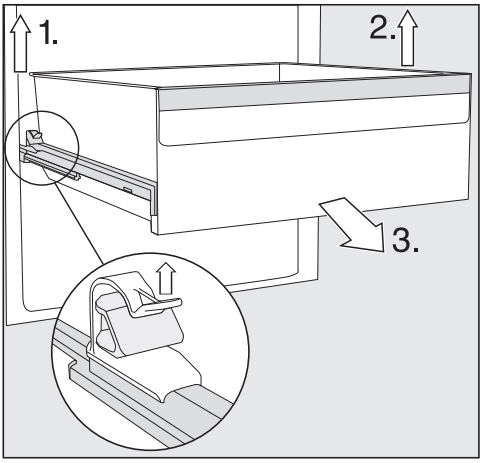


- Scoateți suporturile laterale ale rafturilor 1.).
- Scoateți banda din oțel inoxidabil în față 2.).
- După curățare, fixați bara din oțel inoxidabil, bara de protecție, precum și suporturile la loc pe raft.
- Așezați rafturile și suporturile ori sus ori lateral în aparatul frigorific.
- Împingeți în spate raftul până la maximum.
- Dacă este necesar, introduceți sertarul de sus în ghidajul superior sau inferior în suport.

Scoaterea sertarelor din aparatul frigorific

- Trageți sertarul în afară până la opritor.

Sertarul este blocat în zona din spate prin cleme. Acest dispozitiv de blocare trebuie eliberat înainte de demontare.



- 1. Ridicați clema din stânga și, în același timp, trageți sertarul înainte din dispozitivul de blocare.
- 2. Faceți același lucru și pe partea opusă.

Sertarul nu mai este blocat.

- 3. Acum scoateți sertarul cu forță din față.

Apoi împingeți la loc șinele telescopice. Astfel puteți evita avarierea lor.

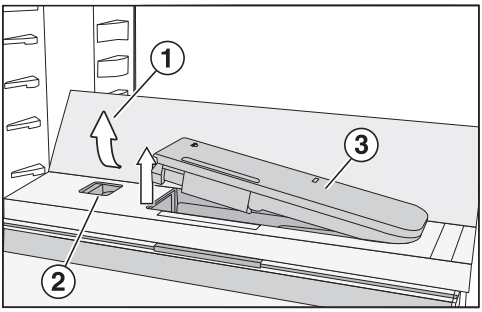
⚠ Pericol de deteriorare din cauza curățării incorecte.
Șinele telescopice conțin o vaselină specială care poate fi înlăturată la curățarea șinelor, ducând astfel la deteriorarea șinelor.
Curățați șinele telescopice cu o lavetă umedă.

Montarea sertarelor

- Așezați sertarul pe șinele telescopice introduse complet.
- Împingeți sertarul cu forță în aparat până când se fixează în poziție.

Scoaterea și dezasamblarea rezervorului de apă pentru nebulizator

⚠ Pericol pentru sănătate din cauza apei contaminate.
Apa care rămasă în rezervorul de apă pentru o lungă perioadă de timp se poate contamina și vă poate pune în pericol sănătatea.
Dacă aparatul frigorific, frigiderul sau nebulizatorul au fost scoase din funcțiune pentru mai mult de 2 zile, curățați rezervorul de apă, iar apoi umpleți-l cu apă potabilă proaspătă.
Dacă modul Holiday a rămas în funcțiune pentru mai mult de 2 săptămâni, curățați rezervorul de apă, iar apoi umpleți-l cu apă potabilă proaspătă.



- Apăsați pe colțurile din spate, exterioare ale raftului din sticlă ①.

Raftul din sticlă se pliază în față.

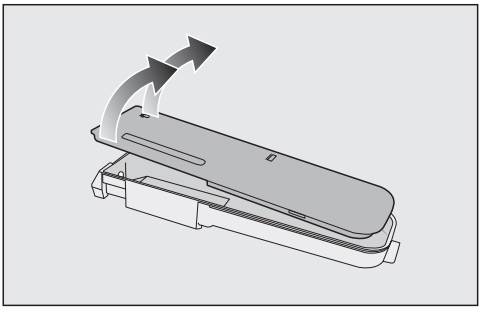
- Ridicați raftul din sticlă și pliați-l înapoi.

Raftul din sticlă este vertical.

- Împingeți glisorul ② spre stânga.

Rezervorul de apă ③ sare din locaș.

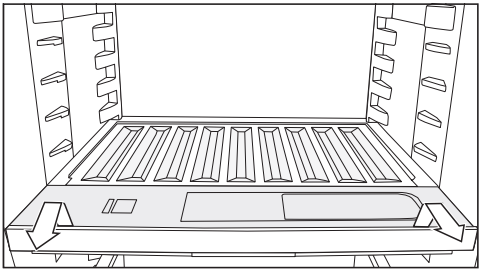
- Scoateți rezervorul de apă.



- Demontați rezervorul de apă în cele 2 părți ale sale și curățați piesele cu mâna sau în mașina de spălat vase.
- Puneți rezervorul de apă înapoi.
- Pliați raftul din sticlă ① în jos.

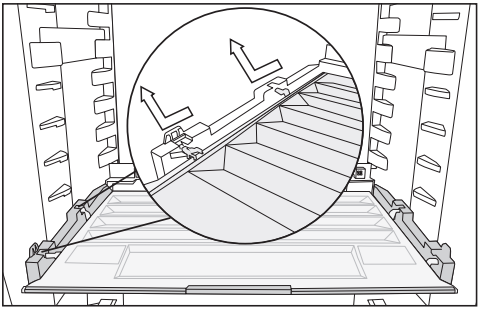
Scoaterea plăcii de separare cu grilaj pentru sticle

- Scoateți raftul de sticlă din față și din spate din placa separatoare.



- Ridicați ușor grilajul pentru sticle și trageți-l în față.
- După curățare, împingeți grilajul pentru sticle până se fixează în poziție și apăsați pe grilaj în jos.
- Așezați rafturile de sticlă înapoi pe placa de separare.

Scoaterea capacului compartimentului



- Ridicați ușor capacul și trageți-l în față.
- După curățare împingeți capacul înapoi în locașul său.

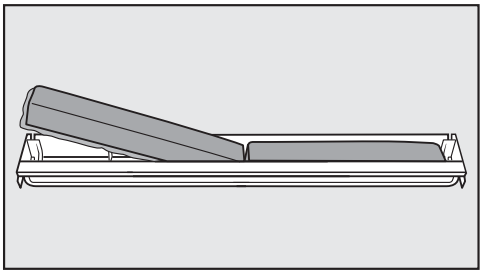
Schimbarea filtrului Active AirClean (filtru cu carbon)

Puteți achiziționa filtre Active AirClean noi de la Serviciul pentru clienți Miele, de la distribuitor sau de pe magazinul online Miele.

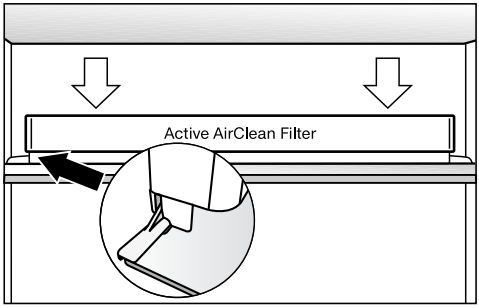
- Trageți în sus suportul filtrelor cu carbon, pentru a-l scoate de pe raft.

Filtrele cu carbon utilizate nu trebuie să atingă peretele posterior din aparat, deoarece se pot lipi de acesta ca urmare a umezelii.

Introduceți adânc noile filtre în suport, astfel încât să nu iasă în afară peste marginea suportului.



- Scoateți cele două filtre vechi din suport și introduceți filtrele noi, având marginea proeminentă îndreptată în jos.



- Așezați suportul în mijlocul barei de protecție din spate a oricărui raft, astfel încât să se fixeze în poziție.

Confirmarea înlocuirii filtrului Active AirClean

- Apăsați scurt *OK*.

Simbolul dispare de pe afișaj, iar contorul de timp este resetat.

Curățarea garniturii de etanșare a ușii

⚠ Pericol de deteriorare din cauza curățării incorecte.

Dacă garnitura ușii este tratată cu uleiuri și grăsimi, garnitura ușii poate deveni poroasă.

Nu tratați cu uleiuri sau grăsimi garnitura de etanșare a ușii.

- Garnitura de etanșare a ușii trebuie curățată în mod regulat cu apă curată și apoi ștearsă bine cu o cârpă.

Curățarea spațiilor de ventilare

- Curățați regulat spațiile de ventilare folosind o perie de praf sau aspiratorul (utilizați de ex. peria de aspirare pentru aspiratoare Miele).

După curățare

- Așezați toate rafturile și accesoriile înapoi în aparatul frigorific.
- Dacă este necesar, reporniți aparatul frigorific.
- Dacă este cazul, opriți modul de curățare al frigiderului.
- Activați funcția SuperCool pentru un timp, astfel încât frigiderul să se răcească rapid.
- Introduceți alimentele înapoi în frigider.
- Opriți funcția SuperCool imediat ce alimentele sau băuturile sunt suficient de reci.
- Închideți ușa/ușile aparatului.

Remedierea problemelor

Puteţi remedia singur majoritatea defecţiunilor şi erorilor. În multe cazuri, puteţi economisi timp şi bani prin faptul că nu trebuie să contactaţi service-ul.

La www.miele.ro/support/customer-assistance veţi primi informaţii suplimentare cu privire la modul de remediere a defecţiunilor.

Până la remedierea deranjamentului, încercaţi să nu deschideţi aparatul, pentru a menţine la minimum pierderea de temperatură rece.

Probleme generale cu aparatul

Problemă	Cauză posibilă şi remediere
Aparatul frigorific nu răceşte.	Aparatul frigorific nu este pornit. ■ Porniţi aparatul.
	Ştecherul de reţea nu este introdus corect în priză sau fişa aparatului nu este introdusă corect în priza aparatului. ■ Introduceţi fişa de reţea în priză şi fişa de alimentare a aparatului, în priza acestuia.
	Siguranţa principală a instalaţiei din locuinţă s-a decuplat. Aparatul, tensiunea electrică din locuinţă sau un alt aparat ar putea fi defecte. ■ Contactaţi un electrician profesionist sau serviciul pentru clienţi Miele.
Compresorul funcţionează continuu.	Aceasta nu este o eroare. Pentru a economisi energie, atunci când nu este nevoie de temperaturi foarte joase, compresorul funcţionează la viteză redusă. Astfel creşte durata de funcţionare a compresorului.
Compresorul porneşte tot mai frecvent şi pentru un timp mai îndelungat, iar temperatura din aparatul frigorific este prea scăzută.	Uşa aparatului a fost deschisă frecvent. Sau au fost depozitate cantităţi mari de alimente. ■ Deschideţi uşa aparatului doar la nevoie şi pentru cât mai puţin timp posibil.
	Uşa aparatului nu se închide complet, iar temperatura din interiorul aparatului frigorific scade. ■ Verificaţi poziţia uşii aparatului şi ajustaţi uşa aparatului cu ajutorul şuruburilor din balamalele uşii.
	Uşa aparatului nu este închisă corect. Dacă s-a format deja un strat gros de gheaţă, puterea de răcire scade. Consumul de energie creşte.

Problemă	Cauză posibilă şi remediere
	■ Închideţi întotdeauna complet uşa aparatului după deschidere. ■ Dezgheţaţi aparatul frigorific, dacă este necesar, şi curăţaţi-l.
	Temperatura ambientală este prea mare. Cu cât temperatura ambientală este mai ridicată, cu atât compresorul funcţionează mai mult timp. ■ Urmaţi instrucţiunile din capitolul „Instalarea“, secţiunea „Locul de instalare“.
	Spaţiile de ventilare sunt obstrucţionate sau acoperite cu depuneri de praf. ■ Nu acoperiţi spaţiile de ventilare. ■ Îndepărtaţi cu regularitate depunerile de praf din spaţiile de ventilare.
	În cazul aparatelor încorporabile: aparatul frigorific nu a fost încorporat corect în nişa de încastrare. ■ Instalaţi aparatul frigorific conform instrucţiunilor de instalare.
Temperatura din frigider este prea scăzută.	Temperatura din frigider este setată la o valoare prea scăzută. ■ Corectaţi setarea temperaturii.
	Funcţia Super Răcire ❄ continuă să rămână activată. ■ Pentru a economisi energie, puteţi dezactiva funcţia SuperRăcire ❄ anticipat.
Temperatura din aparatul frigorific este prea ridicată. Alimentele congelate (în funcţie de model) se pot dezgheţa.	Aceasta nu este o eroare. Temperatura programată este prea ridicată. ■ Corectaţi setarea temperaturii. ■ Verificaţi încă o dată temperatura după 24 de ore.
	Temperatura ambientală pentru care a fost configurată combina frigorifică a scăzut sub valoarea setată. Compresorul porneşte mai rar dacă temperatura ambientală este prea scăzută. Temperatura în aparatul frigorific creşte. ■ Urmaţi instrucţiunile din capitolul „Instalare“, secţiunea „Locul instalării“. ■ Creşteţi temperatură ambientală.

Remedierea problemelor

Problemă	Cauză posibilă şi remediere
Aparatul frigorific are depuneri de gheaţă sau în interiorul aparatului frigorific se formează condens. Este posibil ca uşa dispozitivului să nu se închidă corect.	Garnitura de etanşare a uşii a ieşit din canelură. ■ Verificaţi dacă garnitura de etanşare a uşii este poziţionată corect în canelură.
	Garnitura de etanşare a uşii este deteriorată. ■ Verificaţi dacă garnitura de etanşare a uşii este deteriorată.
Garnitura de etanşare a uşii este deteriorată sau trebuie înlocuită.	Nu aveţi nevoie de unelte pentru a înlocui garnitura de etanşare a uşii. ■ Înlocuiţi garnitura de etanşare a uşii. Aceasta poate fi achiziţionată de la reprezentanţă sau de la Serviciul Clienţi.
Setarea ◊◊◊ afectează alimentele din compartimentul cu umiditate controlată.	Este prea mult condens în compartimentul cu umiditate controlată. ■ Îndepărtaţi condensul folosind o lavetă. ■ Introduceţi un grătar de coacere și prăjire sau un articol similar, astfel încât să eliminaţi excesul de umiditate. ■ Deschideţi capacul compartimentului și selectaţi poziția „Umiditatea nu este crescută ◊“. ■ Opriţi nebulizatorul (umidificatorul) (în funcție de model).
Alimentele s-au lipit între ele prin congelare.	Ambalajul alimentelor nu era uscat atunci când le-aţi introdus în aparatul frigorific. ■ Folosiţi un instrument bont, precum coada unei linguri, pentru a le desface cu grijă.
Compartimentul de păstrare a alimentelor congelate/Congelatorul are un strat gros de gheaţă.	Ușa congelatorului/zonei de congelare nu a fost închisă corespunzător. Acest lucru a determinat creșterea puterii de răcire, ceea ce a dus la formarea de gheaţă. ■ Dezgheţaţi congelatorul/compartimentul de păstrare a alimentelor congelate și curăţaţi-l. ■ Asiguraţi-vă că ușa congelatorului/compartimentului de păstrare a alimentelor congelate este întotdeauna închisă corespunzător.

Problemă	Cauză posibilă şi remediere
Nu se aude nicio alarmă, deşi uşa aparatului stă deschisă de mai mult timp.	Aceasta nu este o eroare. Alarma a fost oprită din modul Setări. Dacă doriţi să reporniţi alarma acustică: ■ Apăsaţi scurt *OK*. Pe afişaj apare . ■ Derulaţi cu ajutorul butonului cu senzor < sau > la simbolul . ■ Apăsaţi scurt *OK*. ■ Derulaţi cu ajutorul butonului cu senzor < sau > la simbolul . ■ Apăsaţi scurt *OK*. ■ Cu ajutorul butoanelor cu senzori < şi > selectaţi volumul dorit al alarmelor sonore. ■ Apăsaţi scurt *OK*. În cazul semnalelor de avertizare şi al alarmelor sonore pornite apare .

Mesaje afişate

Mesaj	Cauză posibilă şi remediere
Pe afişajul Start este aprins simbolul , aparatul frigorific nu are putere de răcire, însă comenzile aparatului frigorific precum şi sistemul de iluminare interioară sunt funcţionale.	Este activat regimul demonstrativ. ■ Atingeţi simbolul . ■ Atingeţi simbolul . ■ Glisaţi spre stânga sau spre dreapta pe afişaj, până când în centru apare simbolul . ■ Atingeţi simbolul . După ce modul demonstrativ a fost dezactivat, aparatul frigorific se opreşte şi trebuie repornit.
Pe afişaj se aprinde , iar aparatul nu poate fi operat.	Funcţia de curăţare este încă activată. ■ Dezactivaţi din nou funcţia de curăţare apăsând scurt pe afişajul Start . ■ Atingeţi din nou scurt . Când funcţia de curăţare este dezactivată, simbolul luminează în alb. Aparatul frigorific începe din nou să răcească.

Mesaj	Cauză posibilă şi remediere
Pe afişaj nu apare nimic. Este negru.	Modul Sabat este activat. Sistemul de iluminare interioară rămâne dezactivat, iar aparatul frigorific răcește. ■ Atingeți scurt afișajul negru. Simbolul apare pe afișaj. ■ Atingeți simbolul . Simbolul se aprinde portocaliu. ■ Atingeți din nou scurt simbolul . Când modul Sabat este inactiv, simbolul se aprinde alb.
	Modul de economisire de energie este pornit: dacă afișajul rămâne un timp îndelungat neatins, afișajul trece în modul de economisire a energie și se întunecă.
Pe afişaj se aprinde simbolul , iar aparatul frigorific nu poate fi acționat.	Funcția de blocare este activată. ■ Deblocați aparatul frigorific sau dezactivați complet funcția de blocare.
Deschiderea automată a uşii este activată. Pe afişaj luminează roşu şi se aude şi un sunet de avertizare.	Alarma a fost activată deoarece motorul de deschidere automată a uşii s-a supraîncălzit. ■ Aşteptaţi puţin şi lăsaţi motorul să se răcească. ■ Mişcaţi uşa cu mâna.
Deschiderea automată a uşii este activată. Pe afişaj luminează galben şi se aude şi un sunet de avertizare.	Un obstacol blochează mişcarea uşii. ■ Îndepărtaţi obstacolul. ■ Mişcaţi uşa cu mâna.
	Mecanismul balamalei uşii este blocat. ■ Nu mişcaţi uşa în sens invers mişcării motorului. Balamalele uşii pot fi deteriorate. ■ Contactaţi serviciul pentru clienţi.
La nivelul afişajului Start luminează simbolul şi se aude un semnal sonor.	Indicatorul de înlocuire fitru timestrip® vă aminteşte când filtrul cu carbon trebuie înlocuit. ■ Schimbaţi filtrul cu carbon din suport (consultaţi capitolul „Curăţare şi întreţinere“, secţiunea „Înlocuirea filtrului cu carbon (accesoriu opţional“)) şi confirmaţi înlocuirea filtrului cu carbon apăsând pe simbolul de pe afişaj. Simbolul dispare de pe afişajul Start.

Mesaj	Cauză posibilă şi remediere
Pe afişaj se aprinde galben ⚠, se aude şi un sunet de avertizare, iar iluminarea interioară se aprinde intermitent.	**Alarma uşii** s-a activat. Funcţia ActiveDoor nu este activată. ■ Atingeţi pe afişaj ⚠. Sunetul de avertizare se opreşte, simbolul ⚠ se stinge, iar iluminarea interioară este aprinsă din nou în permanenţă. ■ Închideţi uşa aparatului.
Simbolul ⚠ de pe afişaj se aprinde roşu şi apare un cod de eroare F cu cifre. De asemenea, este emis şi un semnal sonor de avertizare.	S-a produs o defecţiune. ■ Pentru a dezactiva semnalul sonor de avertizare, atingeţi scurt simbolul 🔇 de pe afişaj. ■ Contactaţi serviciul de asistenţă pentru clienţi. Pentru a raporta defecţiunea, aveţi nevoie nu doar de codul de defecţiune afişat, ci şi de codul modelului şi de numărul de serie al aparatului frigorific. Aceste informaţii puteţi să le vedeţi direct pe afişaj: ■ În acest scop, atingeţi simbolul ℹ. Pe afişaj vor apărea datele necesare ale aparatului. Dacă confirmaţi cu simbolul ✓, veţi părăsi afişajul cu informaţii, iar codul de eroare va fi afişat din nou. Puteţi opri în orice moment aparatul frigorific direct de la mesajul de eroare.

Probleme cu deschiderea automată a uşii

Problemă	Cauză posibilă şi remediere
Uşa se deschide cu o viteză diferită.	Aceasta nu este o eroare! Viteza se poate modifica în funcţie de încărcătura de pe uşa interioară.
Pe afişaj apare ⊗. Unghiul de deschidere a uşii nu poate fi salvat.	Unghiul de deschidere a uşii selectat este prea mic. ■ Selectaţi un unghi de deschidere a uşii de cel puţin 70°. Pentru a scoate sertarele fără dificultăţi, unghiul de deschidere a uşii ideal este de cel puţin 90°.

Remedierea problemelor

Problemă	Cauză posibilă şi remediere
Uşa aparatului nu răspunde la semnalul de bătut la uşă.	Funcţia de bătaie la uşă nu este activată. ■ Activaţi deschiderea automată a uşii (consultaţi capitolul „Setări suplimentare“, secţiunea „Deschidere automată a uşii(ActiveDoor) A“).
	Bătaia la uşă este prea slabă. ■ Creşteţi sensibilitatea senzorului de detectare a bătăii la uşă (consultaţi capitolul „Descrierea aparatului“, secţiunea „Deschiderea automată a uşii (ActiveDoor)“).
	Forţa de deschidere a uşii este prea mare. ■ Cu uşa aparatului deschisă, fixaţi pe partea laterală distanţierul inclus.
	Este activat modul Holiday (Vacanţă). Pentru a economisi energie, deschiderea automată a uşii este dezactivată. ■ Deschideţi uşa aparatului cu mâna. De îndată ce modul Holiday (Vacanţă) este dezactivat, deschiderea automată a uşii este reactivată.
Uşa aparatului nu răspunde la comanda vocală.	Deschiderea automată a uşii este dezactivată. ■ Activaţi deschiderea automată a uşii (consultaţi capitolul „Setări suplimentare“, secţiunea „Deschidere automată a uşii(ActiveDoor) A“).
	Asistentul vocal nu este configurat. ■ Efectuaţi setarea utilizând aplicaţia Miele.
	Forţa de deschidere a uşii este prea mare. ■ Cu uşa aparatului deschisă, fixaţi pe partea laterală distanţierul inclus.
	Este activat modul Holiday (Vacanţă). Pentru a economisi energie, deschiderea automată a uşii este dezactivată. ■ Deschideţi uşa aparatului cu mâna. De îndată ce modul Holiday (Vacanţă) este dezactivat, deschiderea automată a uşii este reactivată.

Probleme cu umidificatorul

Problemă	Cauză posibilă şi remediere
Umidificatorul nu umidifică alimentele din zona PerfectFresh Active	Umidificatorul nu este pornit. ■ Apăsaţi scurt în modul de setare ⚙ pe simbolul 🜄.
	Capacul compartimentului a fost tras în faţă şi, prin urmare, este setat la „Umiditatea nu este crescută 🜄“. ■ Împingeţi spre spate capacul compartimentului, astfel încât setarea „Umiditate crescută 🜄🜄“ să fie selectată.
	Cantitatea de apă din rezervorul de apă nu este suficientă. ■ Umpleţi rezervorul de apă.
	Rezervorul de apă nu este cuplat corespunzător. ■ Introduceţi rezervorul de apă astfel încât să fie fixat la locul său.
	În faţa umidificatorului există depuneri de murdărie. ■ Curăţaţi umidificatorul şi rezervorul de apă.

Sistemul de iluminare interioară

⚠ Pericol de electrocutare de la componentele expuse şi parcurse de curent electric.

Dacă înlăturaţi capacul lămpilor puteţi ajunge în contact cu componentele parcurse de curent electric.

Nu înlăturaţi capacul lămpilor. Sistemul de iluminat LED se repară şi se înlocuieşte exclusiv de către serviciul pentru clienţi Miele.

⚠ Pericol de rănire ca urmare a sistemului de iluminat LED.

Acest sistem de iluminat corespunde grupei de risc RG 2. Atunci când capacul este defect, vă puteţi răni ochii.

Atunci când capacul lămpilor este defect, nu priviţi prin instrumente optice (o lupă sau alt instrument similar) direct în lumină, din imediata apropiere.

Remedierea problemelor

Problemă	Cauză posibilă şi remediere
Sistemul de iluminare interioară nu funcţionează.	Aparatul frigorific nu este pornit. ■ Porniți aparatul frigorific.
	Modul Sabat este activat: afișajul este negru, iar aparatul frigorific răcește. ■ Atingeți scurt afișajul negru. Pe afișaj apare simbolul . ■ Atingeți simbolul . Simbolul se aprinde portocaliu. ■ Apăsați scurt în modul de setare pe simbolul . Când modul Sabat este inactiv, simbolul se aprinde alb.
	După aproximativ 15 minute de la deschiderea ușii aparatului, sistemul de iluminare interioară se dezactivează automat din cauza supraîncălzirii. Dacă nu aceasta este motivul dezactivării, înseamnă că există o defecțiune. ■ Contactați serviciul de asistență pentru clienți.
Iluminatul LED al unui raft nu funcţionează.	Raftul nu stă corect pe suportul raftului. ■ Verificați așezarea corectă a raftului pe suportul raftului: Raftul are în colțul din stânga față contacte metalice, pentru alimentarea cu energie a sistemului de iluminat LED. ■ Introduceți raftul, până când se fixează cu un clic.
	Iluminatul LED de pe bara din inox este defect. ■ Înlocuiți bara din inox cu iluminare LED. Aceasta poate fi achiziționată de la Serviciul Clienți.

Problemă	Cauză posibilă şi remediere
Nu funcționează iluminatul LED de pe toate rafturile.	Prin sistemul de iluminat cu LED, lichidul s-a scurs pe un raft sau pe deschiderile pentru contact, în suportul din stânga. Oprirea de siguranță stinge iluminatul cu LED la toate rafturile. ■ Ştergeţi bara din inox cu iluminat LED cu o cârpă umedă, ștergeți-o sau lăsați-o să se usuce în afara aparatului frigorific. ■ Contactele trebuie să fie curate și uscate înainte de a introduce rafturile cu iluminat. ■ Introduceți raftul, până când se fixează cu un clic. ■ Închideți ușa aparatului. După redeschiderea ușii, iluminatul interior funcționează din nou.
	Dacă nu acestea sunt motivele, înseamnă că avem de-a face cu o defecțiune. ■ Contactați Serviciul Clienți.
Iluminatul interior se aprinde intermitent.	Aceasta nu este o eroare. Alarma pentru ușă s-a activat.

Remedierea problemelor

Zgomote

Aparatul frigorific produce diferite zgomote de rulare în timpul funcționării. Dacă performanța de răcire este scăzută, aparatul frigorific funcționează cu un consum scăzut de energie, dar pe o perioadă mai lungă. Volumul este scăzut. Dacă performanța de răcire este crescută, alimentele se răcesc mai repede. Volumul este crescut.

Zgomote normale	Care sunt cauzele zgomotelor?
Șuierături	Agentul frigorific este pompat în circuitul de răcire.
Bolboroseli, gâlgâit, stropire	Agentul frigorific curge prin conducte.
Bâzâituri	Aparatul frigorific răcește.
Clicuri	Termostatul pornește sau oprește compresorul.
Bâzâituri, fâsâituri	Ventilatorul funcționează. Dispozitivul de deschidere automată a ușii (în funcție de model) deschide sau închide ușa aparatului.
Pocnituri	Materialul din interiorul aparatului frigorific se dilată.
Troncănit	Supapele sau clapetele sunt active.
Zumzet (aparate frigorifice cu rezervor de apă)	Apa este pompată din rezervorul de apă.
Sorbituri (aparate frigorifice cu amortizor de închidere a ușii)	Ușa aparatului cu amortizor de închidere se deschide sau se închide.
Rețineți că zgomotul produs de compresor și de agentul frigorific care circulă prin circuitul de răcire este inevitabil.	

Zgomote	Cauză și remediere
Vibrații, zgomote, zornăituri	Aparatul nu este amplasat orizontal. Echilibrați aparatul pe orizontală cu o nivelă cu bulă de aer. Pentru aceasta folosiți picioruşele de sub aparat (în funcție de model). **Pentru aparate incorporabile (în funcţie de model)**: De la un amplasament de 140 cm: Introduceți șinele de stabilizare incluse pe partea inferioară a bazei aparatului.
	Aparatul atinge alte aparate sau corpuri de mobilier. Îndepărtați aparatul frigorific.
	Sertarele, coșurile sau rafturile sunt instabile ori greu manevrabile. Verificați toate elementele interioare detașabile și reinstalați-le.
	În aparat sunt sticle sau recipiente care se ating. Separați unele de altele sticlele sau recipientele.
	Clemele de transport ale cablului (în funcție de model) atârnă încă în spatele aparatului. Îndepărtați clemele de transport ale cablului.

La www.miele.ro/service veţi găsi informaţii despre cum să remediaţi singur defecţiunile şi despre piesele de schimb Miele.

Contact în caz de defecţiuni

În cazul oricăror defecţiuni pe care nu le puteţi remedia dumneavoastră, vă rugăm să contactaţi reprezentanţa Miele sau serviciul pentru clienţi Miele.

Puteţi să contactaţi serviciul pentru clienţi Miele online prin intermediul link-ului www.miele.ro/service.

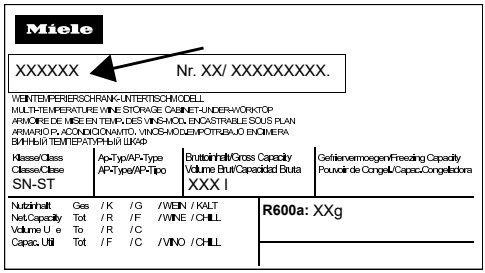
Datele de contact ale serviciului pentru clienţi Miele sunt trecute la finalul acestor documente.

Serviciul pentru clienţi are nevoie să ştie denumirea modelului şi numărul de fabricaţie (Fabr./SN/Nr.). Ambele informaţii le puteţi găsi pe eticheta cu date tehnice din interiorul aparatului frigorific de vin sau în modul de setare sub informaţiile°ℹ, în funcţie de model.

Baza de date EPREL

De la 1 martie 2021, informaţiile privind etichetarea consumul de energie şi cerinţele de proiectare ecologică pot fi găsite în baza de date a produselor europene (EPREL). Prin următorul link https://eprel.ec.europa.eu/ puteţi accesa baza de date a produselor. Aici vi se solicită să introduceţi indicatorul modelului.

Identificatorul modelului poate fi găsit pe plăcuţa de identificare din interiorul unităţii de refrigerare sau, în funcţie de model, în modul de setări, la rubrica informaţii ℹ.



Garanţie

Perioada de garanţie este de 2 ani.

Mai multe informaţii sunt disponibile în Condiţiile de garanţie livrate împreună cu produsul.

Declarație de conformitate

Miele declară prin prezenta că acest aparat frigorific corespunde Directivei 2014/53/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la una dintre următoarele adrese de internet:

- Produse, descărcare, pe www.miele.ro
- Puteți efectua o solicitare de service, cere informații sau instrucțiuni de utilizare, la www.miele.ro/manual, indicând numele produsului sau numărul de serie al produsului.

Bandă de frecvență	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Putere maximă de emisie	< 100 mW

Drepturi de autor și licențe

Pentru utilizarea și controlul modulului de comunicare, Miele folosește software-uri proprii sau externe neîncadrate în așa-numitele condiții de licențiere Open Source. Aceste software-uri/componente software sunt protejate prin drepturi de autor. Autorizările Miele și ale terților privind drepturile de autor trebuie respectate.

Modulul de comunicare integrat în aparat conține, de asemenea, componente software care sunt transmise în condiții de licență open source. Puteți accesa componentele Open Source incluse, împreună cu prevederile privind drepturile de autor aferente, copii ale respectivelor condiții de licențiere valabile, precum și alte eventuale informații la nivel local, prin IP, prin intermediul unui browser web (http[s]://<ip adresse>/Licenses). Reglementările privind răspunderea și garanția pentru condițiile de licențiere Open Source indicate acolo se aplică numai raportat la respectivii titulari ai drepturilor.

România
Miele Appliances S.R.L.
Piața Presei Libere, nr. 3-5,
sector 1, București
Clădirea City Gate, Turnul sudic, etaj 5
Telefon 021 352 07 77 / 78 / 79
Fax 021 352 07 76
E-mail info@miele.ro

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germania

Miele

K 7798 ...

ro-RO

M.-Nr. 12 585 540 / 03 / 002